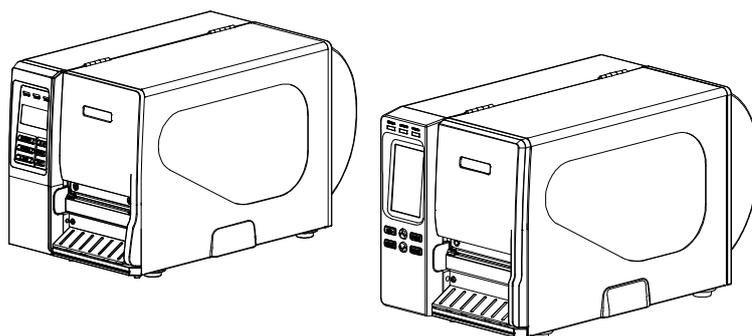


**TTP-2410MU/ TTP-346MU/ TTP-644MU/
Serie TTP-2410MT/ TTP-346MT/ TTP-644MT**

**STAMPANTE CODICI A BARRE A
TRASFERIMENTO TERMICO / TERMICA
DIRETTA**

**MANUALE
D'USO**



Informazioni sul Copyright

©2015 TSC Auto ID Technology Co., Ltd,

Il Copyright di questo manuale, il software ed il firmware della stampante qui descritti sono di proprietà di TSC Auto ID Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

CG Triumvirate è un marchio di Agfa Corporation. CG Triumvirate Bold Condensed è usato sotto licenza della Monotype Corporation. Windows è un marchio registrato della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

Le informazioni di questo documento sono soggette a modifica senza preavviso e non costituiscono un impegno da parte di TSC Auto ID Technology Co. Nessuna parte di questo manuale può essere riprodotta o trasmessa con qualsiasi mezzo, per qualsiasi scopo diverso dall'uso personale dell'acquirente, senza previa autorizzazione scritta di TSC Auto ID Technology Co.

Conformità alle disposizioni di legge e Approvazioni



EN 55022 (Classe A)
EN 55024
EN 61000-3-2 / EN 61000-3-3
EN 60950-1

Questo è un prodotto classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio di cui l'utente potrebbe dover adottare adeguate contromisure.



FCC CFR Title 47 Parte 15B, Classe A
ICES-003, Classe A

Questa apparecchiatura è stata collaudata ed è risultata conforme ai limiti per i dispositivi digitali di Classe A, ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole dalle interferenze nocive quando l'apparecchiatura è in funzione in un ambiente commerciale.

Questa apparecchiatura genera, utilizza ed è in grado di irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata ed utilizzata secondo le istruzioni presenti nel manuale del produttore, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze nocive, che l'utente deve correggere a proprie spese.

Questo apparecchio digitale di Classe A è conforme alle norme canadesi ICES-003 Cet appareil numérique de la classe A est conform à la norme NMB-003 du Canada.



AS/NZS CISPR 22 (Classe A)



GB -4943,1
GB9254 (Classe A)
GB17625.1

此为 A 级产品，在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰，在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。



UL 60950-1 (2ª Edizione)
CSA C22.2 No. 60950-1-07 (2ª Edizione)



EN 60950-1

Importanti consigli sulla sicurezza

1. Bitte lesen Sie diese Hinweis sorgfältig durch.
2. Heben Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf.
3. Vor jedem Reinigen ist das Gerät vom Stromnetz zu trennen. Verwenden Sie keine Flüssig-oder Aerosolreiniger. Am besten eignet sich ein angefeuchtetes Tuch zur Reinigung.
4. Die Netzanschluß-Steckdose soll nahe dem Gerät angebracht und leicht zugänglich sein.
5. Das Gerät ist vor Feuchtigkeit zu schützen.
6. Bei der Aufstellung des Gerätes ist auf sicheren Stand zu achten. Ein Kippen oder Fallen könnte Beschädigungen hervorrufen.
7. Beachten Sie beim Anschluß ans Stromnetz die Anschlußwerte.
8. Dieses Gerät kann bis zu einer Außentemperatur von maximal 40°C betrieben werden.

ATTENZIONE

Rischio di esplosioni se la batteria sostituita non è del tipo corretto.

Smaltire le batterie esauste secondo le istruzioni.

“VORSICHT”

Explosionsgefahr bei unsachgemäßen Austausch der Batterie. Ersatz nur durch denselben oder einem vom Hersteller empfohlenem ähnlichen Typ. Entsorgung gebrauchter Batterien nach Angaben des Herstellers.

ATTENZIONE:

Qualsiasi modifica o alterazione non approvata espressamente dal concessionario di questo dispositivo possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

ATTENZIONE

1. CI SONO DELLE PARTI MOBILI PERICOLOSE NEL MODULO DEL TAGLIERINO. TENERE LONTANE LE DITA E ALTRE PARTI DEL CORPO.
2. LA SCHEDA MADRE INCLUDE LA FUNZIONE DI OROLOGIO IN TEMPO REALE ED INSTALLA UNA BATTERIA AL LITIO DI TIPO CR2032. C'È IL RISCHIO D'ESPLOSIONI SE LA BATTERIA SOSTITUITA NON È DEL TIPO CORRETTO.
3. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE.

ATTENTION

1. PIÈCES DANGEREUSES EN MOUVEMENT DANS LE MODULE DE COUPAGE. GARDER VOS DOIGTS ET AUTRES PARTIES DU CORPS À L'ÉCART DE CES ZONES.
2. LE CIRCUIT PRINCIPAL CONTIENT UNE HORLOGE EN TEMPS RÉEL AVEC UNE BATTERIE AU LITHIUM DE TYPE CR2032. RISQUE D'EXPLOSION SI LA PILE EST REMPLACÉE PAR UNE PILE D'UN AUTRE TYPE.
3. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT POUR LA MISE AU REBUT DES PILES USÉES.

Indice

1. Introduzione.....	1
1.1 Introduzione al prodotto.....	1
1.2 Caratteristiche del prodotto	2
1.2.1 Caratteristiche standard della stampante	2
1.2.2 Caratteristiche opzionali della stampante	4
1.3 Specifiche generali	5
1.4 Specifiche di stampa	5
1.5 Specifiche del nastro	5
1.6 Specifiche del supporto stampabile.....	6
2. Panoramica delle operazioni	7
2.1 Disimballaggio ed Ispezione.....	7
2.2 Descrizione della stampante	8
2.2.1 Vista anteriore	8
2.2.2 Vista interna	10
2.2.3 Vista posteriore	11
2.3 Controlli operatore.....	13
2.3.1 Indicatore LED e tasti	15
2.3.2 Touch Screen (Serie MT)	16
3. Impostazione.....	18
3.1 Configurazione della stampante	18
3.2 Caricamento del nastro	19
3.2.1 Caricamento del nastro	19
3.2.2 Rimozione del nastro usato	22
3.3 Caricamento della carta.....	23
3.3.1 Caricamento della carta	23
3.3.2 Caricamento del supporto stampabile su fogli ripiegati/esterno	27
3.3.3 Caricamento della carta in modalità di spellicolazione (optional)	28
3.3.4 Rimozione della pellicola dal mandrino interno (optional)	31
3.3.5 Caricamento di supporti stampabili in modalità di riavvolgimento pellicola ed etichetta (optional)	32
3.3.6 Rimozione delle etichette dal mandrino interno (optional)	33
4. Regolatori.....	34

4.1	Regolatore pressione testina.....	34
4.2	Modulo di regolazione della tensione del nastro.....	35
4.3	Regolatori riga di bruciatura testina.....	36
4.4	Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro	37
5.	Funzione menu LCD per la serie MT.....	39
5.1	Accesso al menu principale	39
5.2	Descrizione del Main Menu (Menu principale)	40
5.3	TSPL2.....	41
5.4	ZPL2	43
5.5	Sensore.....	46
5.6	Interfaccia	47
5.6.1	Comunicazione seriale - Serial Comm.	47
5.6.2	Ethernet	49
5.7	File Manager (Gestione file).....	50
5.8	Diagnostics (Diagnostica)	51
5.8.1	Print Config. (Configurazione stampante)	51
5.8.2	Dump Mode (Modalità Dump)	53
5.8.3	Testina	54
5.8.4	Display	54
5.8.5	Sensore	54
5.9	Advanced (Avanzate).....	55
5.10	Service (Servizio)	56
6.	Funzione menu LCD per la serie MU	57
6.1	Accesso al menu principale	57
6.2	Descrizione del Main Menu (Menu principale)	57
6.3	Impostazione.....	58
6.3.1	Configurazione della stampante (TSPL2/ ZPL2)	58
6.3.2	Sensore	64
6.3.3	Comunicazione seriale - Serial Comm.	65
6.3.4	Date Time (Data e ora)	65
6.4	File Manager (Gestione file).....	66
6.5	Diagnostics (Diagnostica)	67

6.5.1	Print Config. (Configurazione stampante)	67
6.5.2	Dump Mode (Modalità Dump)	69
6.5.3	Rotate Cutter (Rotazione del taglierino)	70
6.6	Language (Lingua)	71
6.7	Service (Servizio)	72
7.	Strumento di diagnostica	73
7.1	Avvio dello Strumento di diagnostica	73
7.2	Funzioni della stampante	74
7.3	Configurazione della rete Ethernet tramite Diagnostic Tool	75
7.3.1	Uso dell'interfaccia USB per configurare l'interfaccia Ethernet	75
7.3.2	Uso dell'interfaccia RS-232 per configurare l'interfaccia Ethernet	76
7.3.3	Uso dell'interfaccia Ethernet per configurare l'interfaccia Ethernet	77
8.	Risoluzione dei problemi	79
9.	Manutenzione	82
	Cronologia revisioni	83

1. Introduzione

1.1 Introduzione al prodotto

Congratulazioni per l'acquisto della stampante di codici a barre TSC.

Questa stampante è progettata con struttura e meccanismo di stampa pressofuso di alluminio, coperture metalliche con ampia finestra per il controllo dei supporti stampabili, che la rendono adatta agli ambienti e le applicazioni industriali estreme.

Grazie al display LCD grafico illuminato, lo stato della stampante può essere gestito in modo più semplice e la stampante è fatta funzionare con più facilità. Grazie al suo design movibile, il sensore è in grado di adattarsi ad una vasta gamma di etichette. Sono inclusi tutti i più comuni formati dei codici a barre. I caratteri ed i codici a barre possono essere stampati in una qualsiasi delle quattro direzioni.

Questa stampante integra il Font Engine d'alta qualità e ad alte prestazioni MONOTYPE IMAGING® True Type ed un carattere smooth CG Triumvirate Bold Condensed. Grazie al design flessibile del firmware, si possono scaricare caratteri True Type dal PC alla memoria della stampante per stampare le etichette. Oltre alle dimensioni dei caratteri, mette anche a disposizione cinque diverse dimensioni di caratteri alfanumerici bitmap, OCR-A ed OCR-B. Integrando copiose funzioni, è la stampante dalle prestazioni più alte e più economica della sua classe!

- Applicazioni
 - Stampante industriale
 - Sicurezza dei pazienti del settore sanitario
 - Etichettatura di conformità
 - Lavori in corso
 - Evasione ordini
 - Distribuzione
 - Spedizione/ricezione
 - Biglietteria
 - Etichettatura prodotti elettronici e di gioielli

1.2 Caratteristiche del prodotto

1.2.1 Caratteristiche standard della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche standard.

Caratteristiche standard del prodotto	203 DPI Modelli	300 DPI Modelli	600 DPI Modelli
Trasferimento termico/ o stampa termica diretta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Design d'alluminio pressofuso d'alta qualità	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Copertura metallica con ampia finestra per il controllo dei supporti stampabili	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore regolabile per il rilevamento di spazi (Posizione regolabile)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore marcatore regolabile (Posizione regolabile)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore fine nastro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore di codifica nastro (Supporto nastro colorato)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sensore di apertura testina	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<ul style="list-style-type: none"> ■ Tipo grafica, 128 x 64 pixel, retroilluminazione---Serie MU ■ Touch screen resistivo, colori a 16 bit, 480 x 272 pixel, retroilluminazione---Serie MT Lingue supportate: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Inglese ▪ Francese ▪ Tedesco ▪ Spagnolo ▪ Italiano ▪ Cinese tradizionale ▪ Cinese semplificato ▪ Giapponese ▪ Russo ▪ Polacco 	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Pannello di controllo con 6 tasti di funzione	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Protezione pannello di controllo (TCF)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Indicatori LED	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Orologio in tempo reale	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Interfaccia Ethernet (10/100 Mbps) interna server di stampa	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Client USB 2.0 (Modalità ad alta velocità)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Interfaccia seriale RS-232C (2400-115200 bps)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Interfaccia host USB, per scanner o tastiera PC	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Memoria SDRAM DDR2 128 MB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
128 MB di memoria FLASH	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
La scheda di memoria SD FLASH espande lo spazio d'archiviazione a 32 GB	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Processore RISC 32-bit a prestazioni elevate	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Emulazioni standard del settore predefinite, includendo il supporto del linguaggio Eltron [®] e Zebra [®]	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8 caratteri alfanumerici bitmap interni	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
I caratteri ed i codici a barre possono essere stampati in una qualsiasi delle quattro direzioni (0, 90,180, 270 gradi)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Font Engine True Type interno Monotype Imaging [®] con un	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

carattere scalabile CG Triumvirate Bold Condensed												
Caratteri scaricabili dal PC alla memoria della stampante		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
Stampa di codici a barre, grafica/immagini												
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Codici a barre supportati</th> <th>Immagini supportate</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Codici a barre 1D</td> <td>Codici a barre 2D</td> <td rowspan="2">BITMAP, BMP, PCX (Grafica 256 colori al massimo)</td> </tr> <tr> <td>Codice 128 Sottogruppi A, B e C, Codice 128UCC, EAN128, 2/5 Interleaved 2 di 5, Codice 39, Codice 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC a 2(5) cfre, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Codice 11, TELPEN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS</td> <td>CODABLOCK modalità F, DataMatrix, Maxicode, PDF- 417, Aztec, MicroPDF417, Codice QR, Codice a barre RSS (GS1 Databar)</td> </tr> </tbody> </table>		Codici a barre supportati		Immagini supportate	Codici a barre 1D	Codici a barre 2D	BITMAP, BMP, PCX (Grafica 256 colori al massimo)	Codice 128 Sottogruppi A, B e C, Codice 128UCC, EAN128, 2/5 Interleaved 2 di 5, Codice 39, Codice 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC a 2(5) cfre, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Codice 11, TELPEN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS	CODABLOCK modalità F, DataMatrix, Maxicode, PDF- 417, Aztec, MicroPDF417, Codice QR, Codice a barre RSS (GS1 Databar)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Codici a barre supportati		Immagini supportate										
Codici a barre 1D	Codici a barre 2D	BITMAP, BMP, PCX (Grafica 256 colori al massimo)										
Codice 128 Sottogruppi A, B e C, Codice 128UCC, EAN128, 2/5 Interleaved 2 di 5, Codice 39, Codice 93, EAN-13, EAN-8, Codabar, POSTNET, UPC-A, UPC-E, EAN e UPC a 2(5) cfre, MSI, PLESSEY, China Post, ITF14, EAN14, Codice 11, TELPEN, PLANET, Codice 49, Deutsche Post Identcode, Deutsche Post Leitcode, LOGMARS	CODABLOCK modalità F, DataMatrix, Maxicode, PDF- 417, Aztec, MicroPDF417, Codice QR, Codice a barre RSS (GS1 Databar)											
<p>Codici di pagina supportati:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pagina di codici 437 (Inglese - USA) • Pagina di codici 737 (Greco) • Pagina di codici 850 (Latino-1) • Pagina di codici 852 (Latino-2) • Pagina di codici 855 (Cirillico) • Pagina di codici 857 (Turco) • Pagina di codici 860 (Portoghese) • Pagina di codici 861 (Islandese) • Pagina di codici 862 (Ebraico) • Pagina di codici 863 (Francese canadese) • Pagina di codici 864 (Arabo) • Pagina di codici 865 (Nordico) • Pagina di codici 866 (Russo) • Pagina di codici 869 (Greco 2) • Pagina di codici 950 (Cinese tradizionale) • Pagina di codici 936 (Cinese semplificato) • Pagina di codici 932 (Giapponese) • Pagina di codici 949 (Coreano) • Pagina di codici 1250 (Latino-2) • Pagina di codici 1251 (Cirillico) • Pagina di codici 1252 (Latino-1) • Pagina di codici 1253 (Greco) • Pagina di codici 1254 (Turco) • Pagina di codici 1255 (Ebraico) • Pagina di codici 1256 (Arabo) • Pagina di codici 1257 (Baltico) • Pagina di codici 1258 (Vietnam) • ISO-8859-1: Latino-1 (Europa occidentale) • ISO-8859-2: Latino-2 (Europa centrale) • ISO-8859-3: Latino-3 (Europa meridionale) • ISO-8859-4: Latino-4 (Europa settentrionale) • ISO-8859-5: Cirillico 		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								

<ul style="list-style-type: none"> • ISO-8859-6: Arabo • ISO-8859-7: Greco • ISO-8859-8: Ebraico • ISO-8859-9: Turco • ISO-8859-10: Nordico • ISO-8859-15: Latino-9 • UTF-8 			
--	--	--	--

1.2.2 Caratteristiche opzionali della stampante

La stampante offre le seguenti caratteristiche opzionali.

Caratteristiche opzionali del prodotto	Opzione utente	Opzioni rivenditore	Opzione di fabbrica
Interfaccia I/O applicatore (GPIO)			<input type="radio"/>
Scheda madre con memoria estesa (512 MB Flash/ 256 MB SDRAM)			<input type="radio"/>
Kit di spellicolazione (Include il perno di riavvolgimento pellicola e sensore di spellicolazione)		<input type="radio"/>	
Kit di riavvolgimento interno (diametro esterno max. 6"/Include il perno di riavvolgimento ed il kit di indirizzamento etichette)		<input type="radio"/>	
Taglierino a ghigliottina di tipo normale (Taglio su materiale non adesivo) Spessore 0,06~0,25 mm	<input type="radio"/>		
Taglierino per impieghi pesanti rotante Peso della carta <200g/m ²	<input type="radio"/>		
Taglierino per etichette di lavaggio Ampiezza del supporto: 25,4~70 mm Spessore del supporto: 0,15 mm massimo ID anima di carta: 50,8 mm~76,2 mm Area non stampabile: 2 mm dalla parte superiore della forma	<input type="radio"/>		
Tastiera serie KP-200 Plus	<input type="radio"/>		
Tastiera intelligente programmabile KU-007 Plus	<input type="radio"/>		
Modulo Bluetooth (Interfaccia seriale)	<input type="radio"/>		
Modulo wireless 802.11 b/g/n (Interfaccia seriale)	<input type="radio"/>		

Nota: Tranne che per la taglierina linerless, tutte le taglierine standard/per impieghi pesanti/per etichette di lavaggio NON tagliano i supporti con colla.

1.3 Specifiche generali

Specifiche generali	
Dimensioni fisiche	270 mm (L) x 308 mm (H) x 515 mm (P)
Peso	15 kg (33.07 lbs)
Alimentazione	Alimentatore a commutazione interna Ingresso: AC 100-240V, 2A, 50-60Hz Uscita: DC 24V, 5A, 120W
Condizioni ambientali	Funzionamento: 5 ~ 40° C (41 ~ 104° F), 25~85% senza condensa Immagazzinaggio: -40 ~ 60° C(-40 ~ 140° F), 10~90% senza condensa
Aspetti ambientali	Conforme con RoHS, WEEE

1.4 Specifiche di stampa

Specifiche di stampa	203 DPI Modelli	300 DPI Modelli	600 DPI Modelli
Risoluzione testina (punti per pollice/mm)	203 punti/pollice (8 punti/mm)	300 punti/pollice (12 punti/mm)	600 punti/pollice (24 punti/mm)
Metodo di stampa	Trasferimento termico/ o stampa termica diretta		
Dimensioni punto (larghezza x lunghezza)	0,125 x 0,125 mm (1 mm = 8 punti)	0,084 x 0,084 mm (1 mm = 12 punti)	0,042 x 0,042 mm (1 mm = 24 punti)
Velocità di stampa (pollici/secondo)	Fino a 14 ips (11~14 ips per supporti speciali)	Fino a 10 ips (7~10 ips per supporti speciali)	4 ips
Larghezza massima di stampa	4,09" (104 mm)		
Lunghezza massima di stampa	1000" (25.400 mm)	450" (11.430 mm)	100" (2.540 mm)
Deviazione stampa	Verticale: 1 mm massimo Orizzontale: 1 mm massimo		
Rapporto massimo di stampa	20%, lo spessore della barra nera a rete non può essere maggiore di 48 punti di altezza		

1.5 Specifiche del nastro

Specifiche del nastro	
Diametro esterno del nastro	90 mm massimo
Lunghezza del nastro	600 metri di lunghezza
Diametro interno anima nastro	Anima da 1" (25,4 mm)
Larghezza del nastro	25,4 mm ~ 114,3 mm (1" ~ 4,5")
Tipo di avvolgimento del nastro	Lato inchiostrato esterno o interno
Nota: Supporto per nastro colorato	

1.6 Specifiche del supporto stampabile

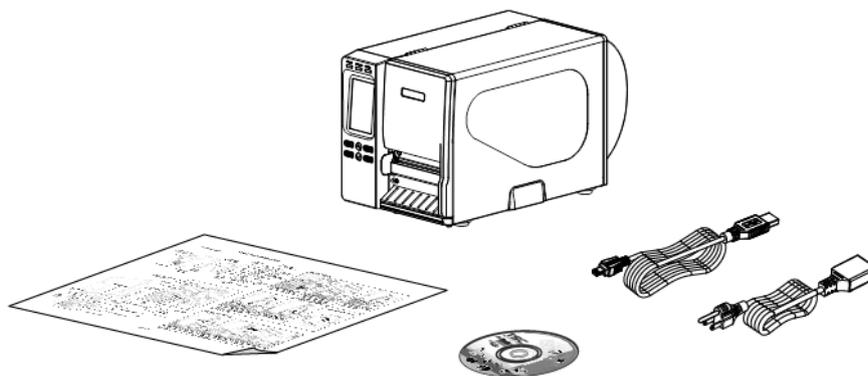
Specifiche del supporto stampabile	Modelli 203 dpi	Modelli 300 dpi	Modelli 600 dpi
Capacità rotolo etichette	208,3 mm (8,2") OD		
Allineamento supporto stampabile	Allineamento bordi		
Tipo di supporto stampabile	Continuo, fustellato, a ventaglio, targhette, con tacca, segno nero, perforate, etichette lavaggio (ampiezza minore di 3 pollici)		
Tipo di avvolgimento del supporto stampabile	Avvolgimento esterno superficie stampata		
Ampiezza del supporto	25,4~116mm (1" ~ 4,5")		
Spessore del supporto	0,06~0,30 mm (2.3~11.8 mil), max. 300g/m ²		
Diametro anima supporto stampabile	25,4~76,2 mm (1"~3")		
Lunghezza etichette	5~25400 mm (0.20"~1000")	5~11,430mm (0.20"~450")	5~2540mm (0.20"~100")
Lunghezza etichette (modalità taglierino)	25,4~4064 mm (1"~ 160")	25,4~1854 mm (1"~73")	25,4~1016 mm (1"~40")
Lunghezza etichette (modalità spellicolatore)	25,4~152,4 mm (1"~6")		
Altezza spaziatura	Min. 2 mm		
Altezza marcatore	Min. 2 mm		
Larghezza marcatore	8 mm (0,31") minimo		

2. Panoramica delle operazioni

2.1 Disimballaggio ed Ispezione

Questa stampante è confezionata in modo da sopportare eventuali danni provocati durante il trasporto. Al ricevimento della stampante codici a barre, controllare con attenzione la stampante ed i contenuti della confezione. Conservare i materiali d'imballaggio nel caso si debba inviare la stampante in futuro. La confezione della stampante deve includere i seguenti elementi.

- Una stampante
- Un CD software etichettatura Windows/driver Windows
- Una Guida all'installazione rapida
- Un cavo d'alimentazione
- Un cavo interfaccia USB



Se manca uno di questi elementi, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o distributore.

2.2 Descrizione della stampante

2.2.1 Vista anteriore

Per serie MU



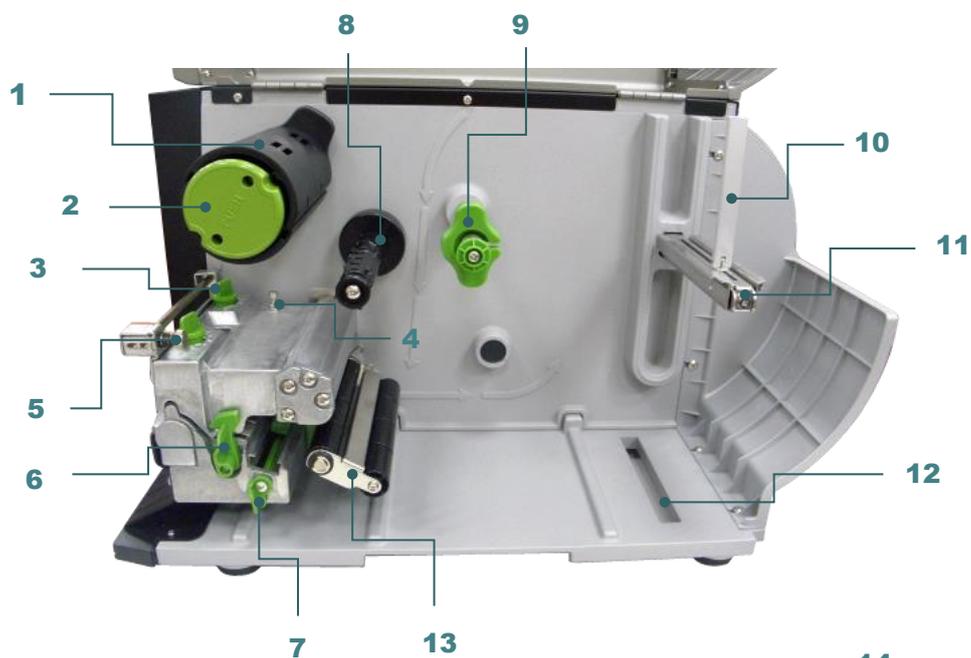
1. Indicatori LED
2. Display LCD
3. Pulsanti di funzionamento
4. Finestra visione supporto stampabile
5. Uscita carta
6. Coperchio stampante

Per serie MT



1. Indicatori LED
2. Touch screen
3. Pulsanti di funzionamento
4. Finestra visione supporto stampabile
5. Uscita carta
6. Coperchio stampante

2.2.2 Vista interna



1. Mandrino di riavvolgimento nastro
2. Tasto di sblocco del nastro
3. Regolatori di pressione della testina
4. Regolatore meccanismo asse Z
5. Regolatore tensione nastro
6. Leva di sblocco della testina
7. Leva di blocco sensore supporto
8. Mandrino di fornitura nastro
9. Barra di guida del supporto e Guida posteriore etichette
10. Protezione rotolo etichette
11. Perno fornitura etichette 3"
12. Ingresso etichette esterne
13. Umidificatore

14

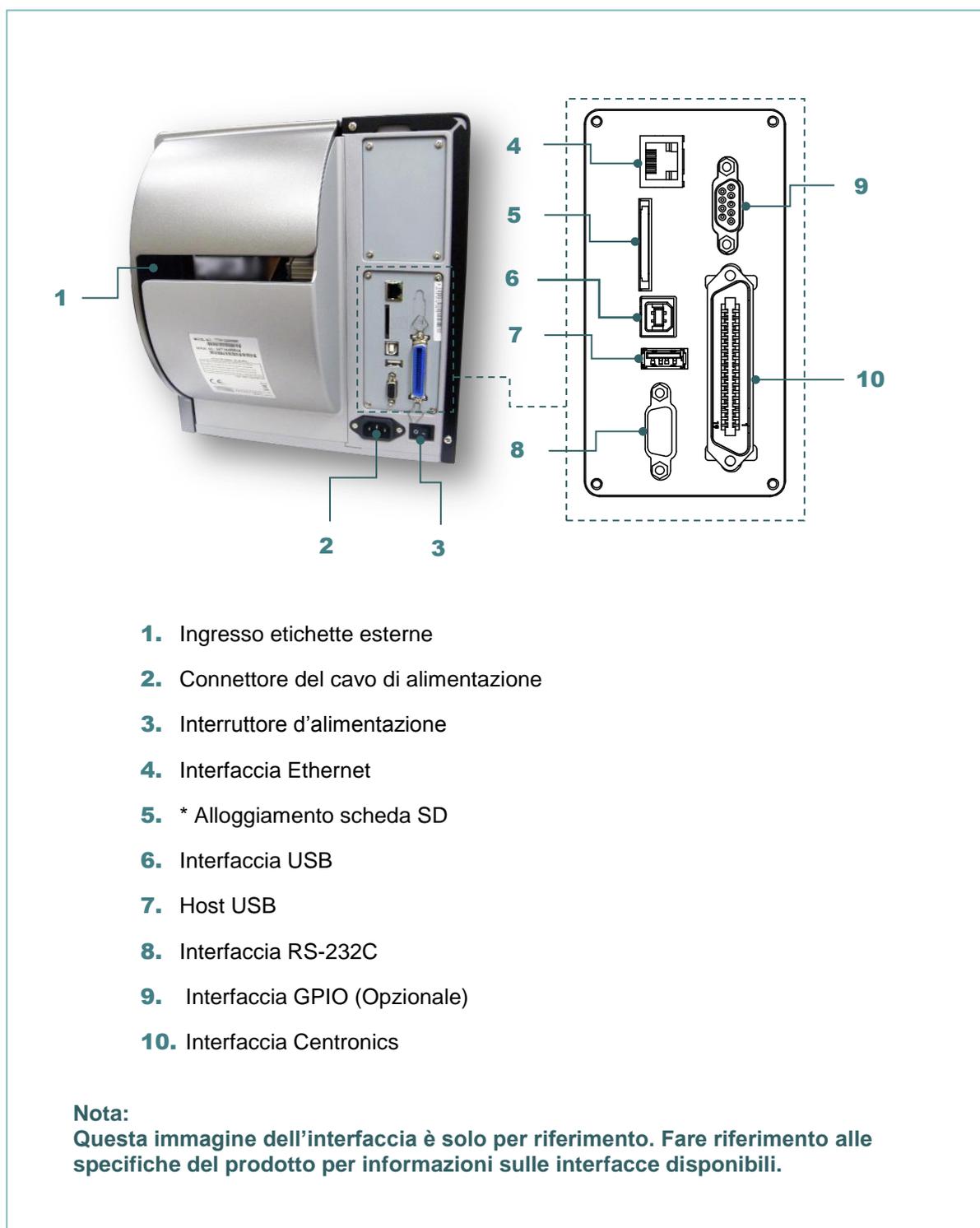
15

16

17



2.2.3 Vista posteriore



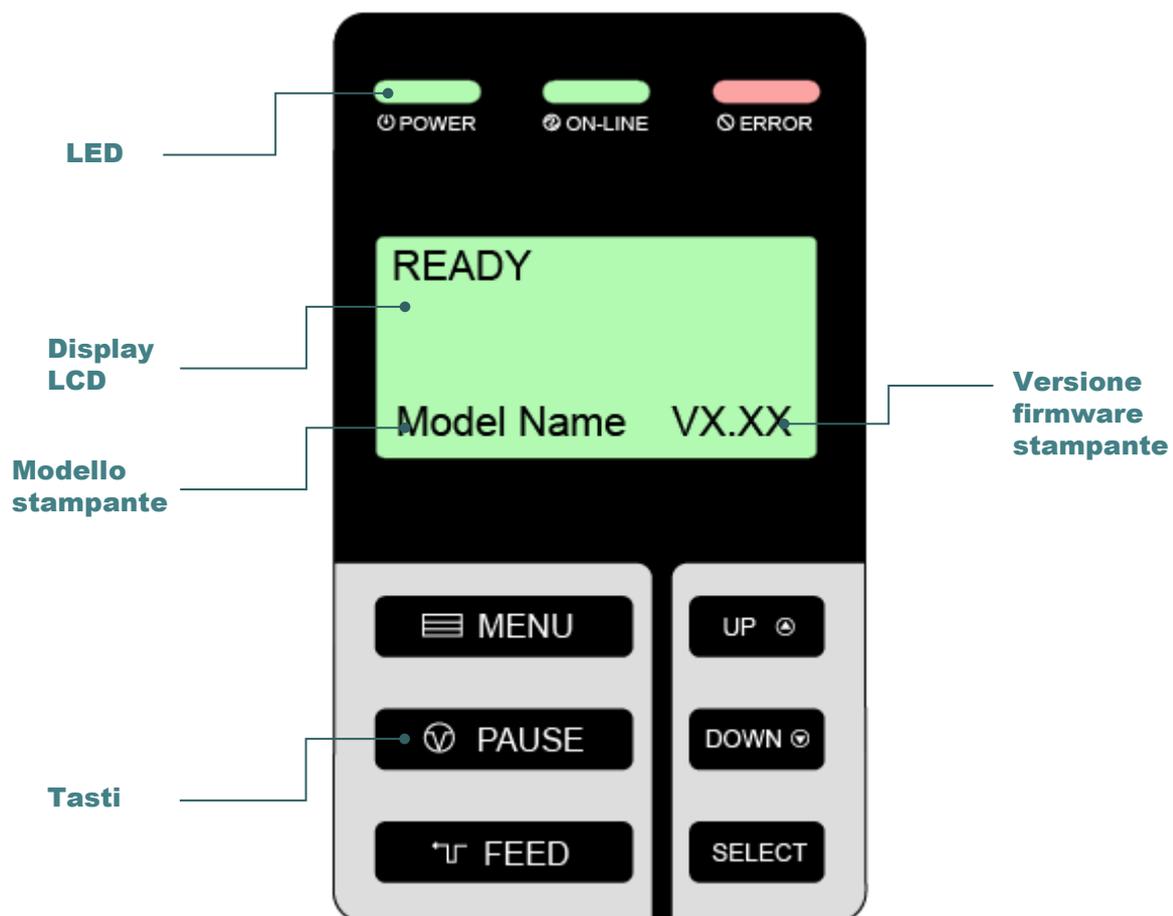
* Specifiche raccomandate per le schede SD

Tipo	Specifiche della scheda SD	Capacità della scheda SD	Produttori di schede SD approvati
SDHC	V2.0 Classe 4	2G	Transcend
	V3.0 Classe 10	32G	Kingston
	V3.0 Classe 10	16G	Kingston
	V2.0 Classe 4	8G	Sandisk

	V3.0 Classe 10	32G	Sandisk
Micro SD	V2.0 Classe 4	4G	Transcend
	V2.0 Classe 4	8G	Transcend
	V3.0 Classe 10 UHS-I	16G	Transcend
	V3.0 Classe 10 UHS-I	32G	Transcend
	V3.0 Classe 10	16G	Kingston
	V2.0 Classe 4	16G	Sandisk
	V3.0 Classe 10 UHS-I	16G	Sandisk
<ul style="list-style-type: none"> - Il File System DOS FAT è supportato per le schede SD. - Le cartelle e i file archiviati nella scheda SD devono avere il nome file in formato 8.3. - È necessario l'adattatore alloggiamento miniSD/microSD a SD. 			

2.3 Controlli operatore

Per serie MU



Per serie MT

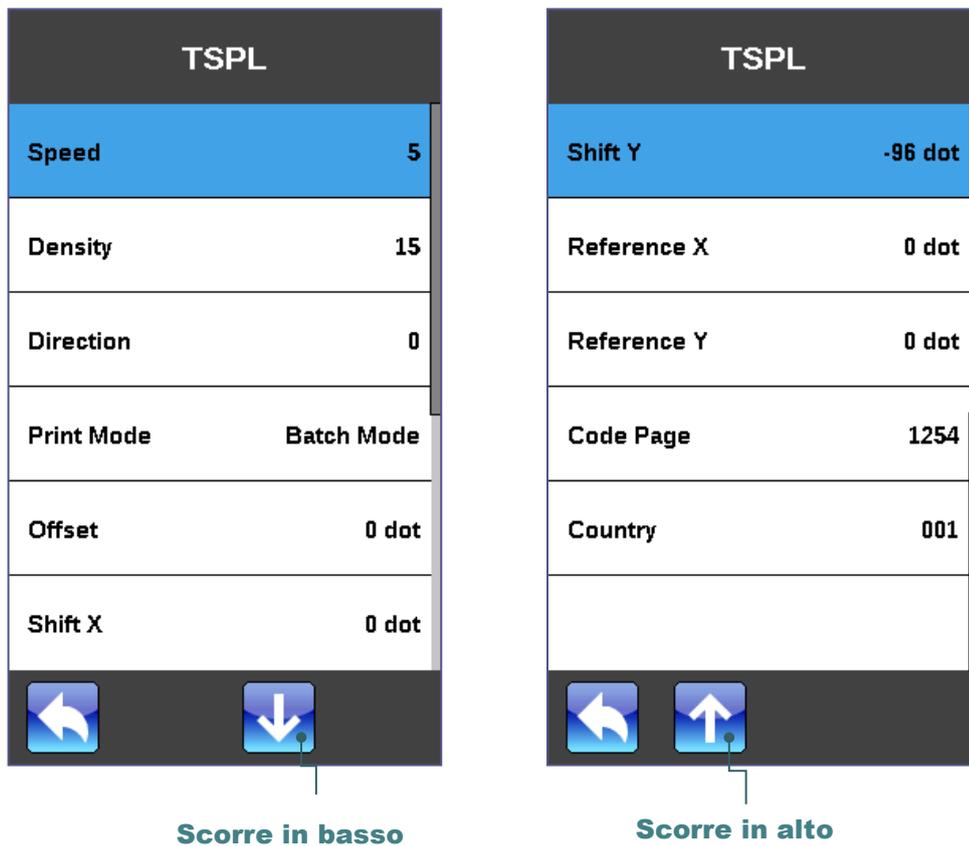


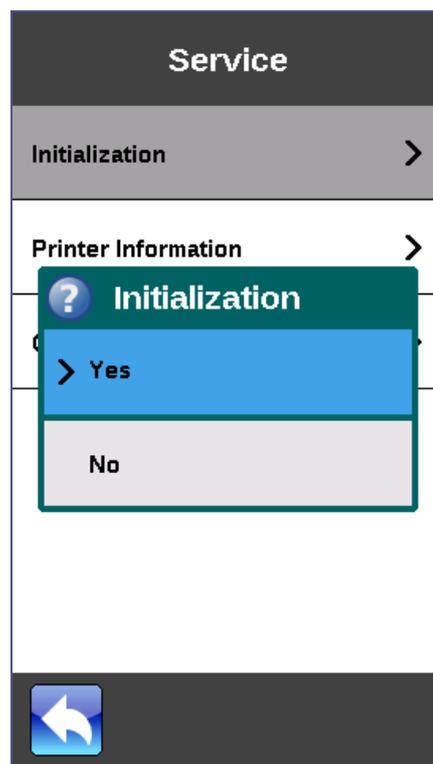
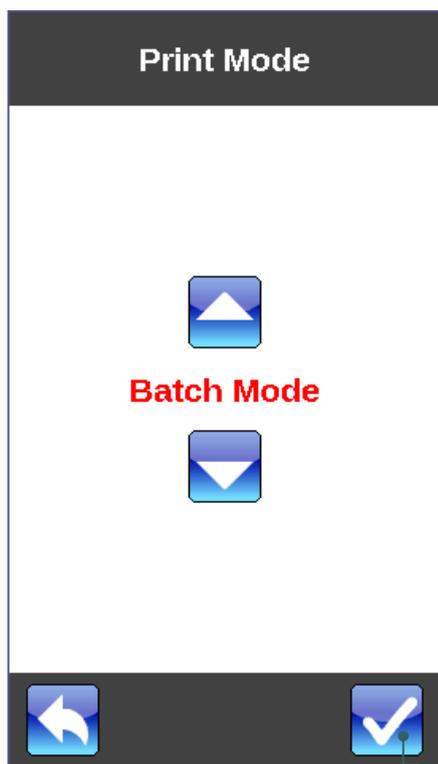
2.3.1 Indicatore LED e tasti

LED	Stato	Indicazione
POWER	Spento	Stampante spenta
	Acceso	Stampante accesa
ON-LINE	Acceso	La stampante è pronta
	Lampeggiante	La stampante è in pausa
		La stampante sta scaricando i dati
ERROR	Spento	La stampante è pronta
	Acceso	Carrello aperto o errore taglierino
	Lampeggiante	Carta esaurita, carta inceppata oppure nastro esaurito
Tasti	Funzione	
PAUSE	Pausa/Recupero del processo di stampa	
MENU	1. Accesso al menu 2. Uscita da un menu oppure annullamento di una impostazione e ritorno al menu precedente	
FEED	Avanza di una etichetta	
UP	Scorrimento verso l'alto nell'elenco del menu	
SELECT	Invio/Selezione opzione su cui si trova il cursore	
DOWN	Scorrimento verso il basso nell'elenco del menu	

2.3.2 Touch Screen (Serie MT)

Toccare una voce per aprila/utilizzarla





Imposta

3. Impostazione

3.1 Configurazione della stampante

1. Collocare la stampante sopra una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta.
3. Collegare la stampante al computer usando il cavo USB fornito in dotazione.
4. Collegare il cavo d'alimentazione al connettore d'alimentazione AC sul retro della stampante, poi collegare il cavo d'alimentazione ad una presa di corrente con appropriata messa a terra.

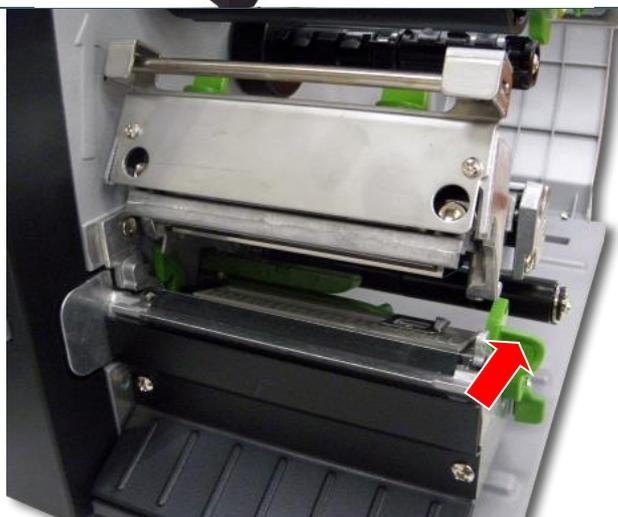
Nota: Impostare l'interruttore della stampante sullo SPEGNIMENTO prima di collegare il cavo d'alimentazione al connettore della stampante.

3.2 Caricamento del nastro

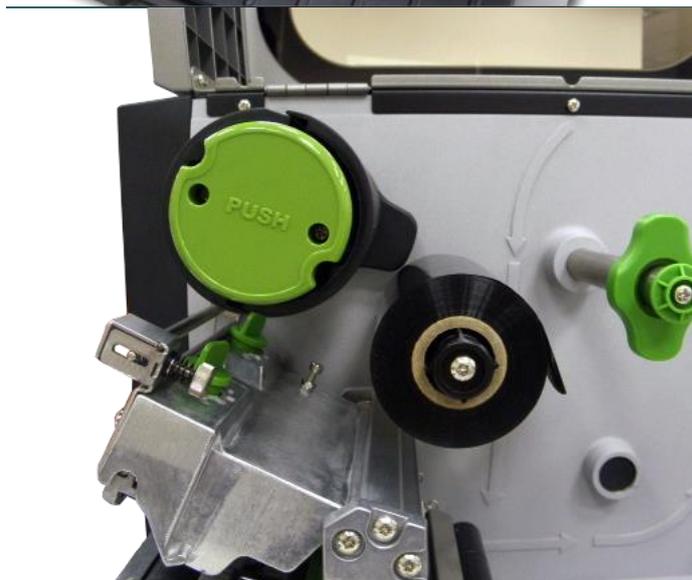
3.2.1 Caricamento del nastro



1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.



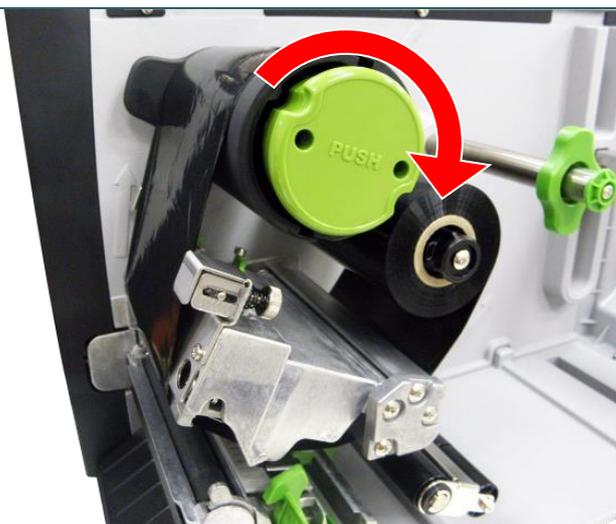
2. Spingere la leva di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.



3. Installare il nastro sul perno d'alimentazione del nastro.

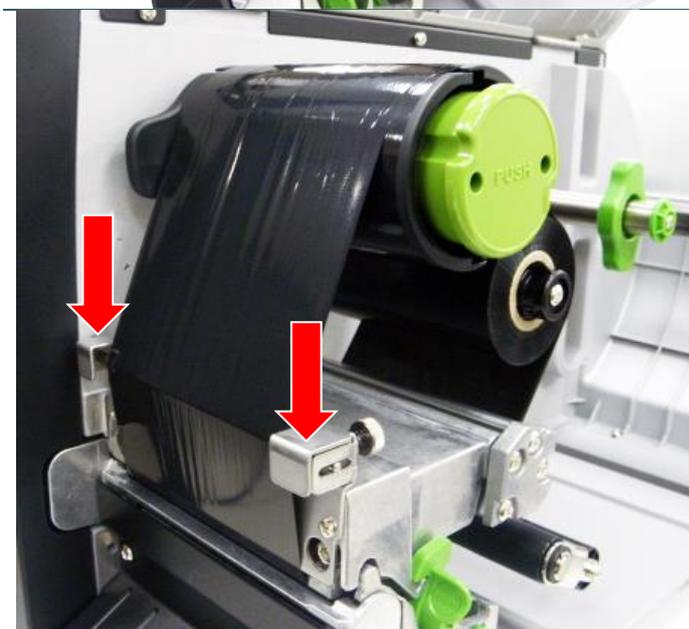


4. Infilare il nastro attraverso l'alloggio del sensore del nastro e poi attraverso lo spazio libero tra la testina e la piastra.



5. Avvolgere il nastro sul perno di avvolgimento del nastro. Avvolgere per circa 3-5 volte in senso orario il mandrino di riavvolgimento nastro finché il nastro sia liscio, ben teso e senza pieghe.

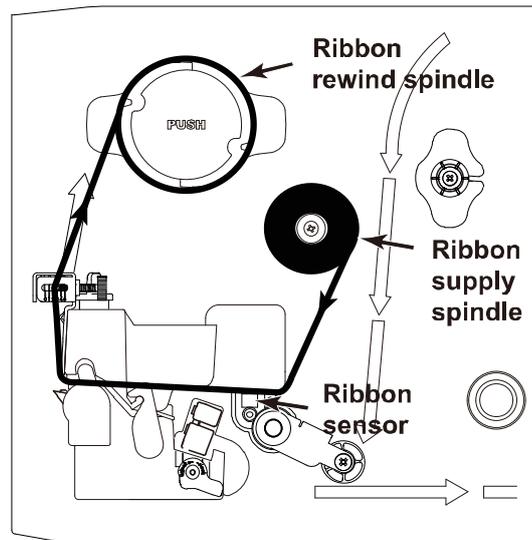
Nota: **NON** spingere il pulsante di rilascio del nastro quando si carica il nastro. Il pulsante di rilascio del nastro viene utilizzato per rimuovere il nastro usato.



6. Chiudere il meccanismo della testina assicurandosi che i fermi siano agganciati in modo appropriato.

Nota:
Fare riferimento al video su [TSC YouTube](#) o al CD del driver.

Percorso di caricamento del nastro



3.2.2 Rimozione del nastro usato



1. Tagliare il nastro tra la piastra di guida del nastro ed il perno d'avvolgimento del nastro.



2. Spingere il tasto di sblocco del nastro per liberare il nastro sul perno d'avvolgimento.



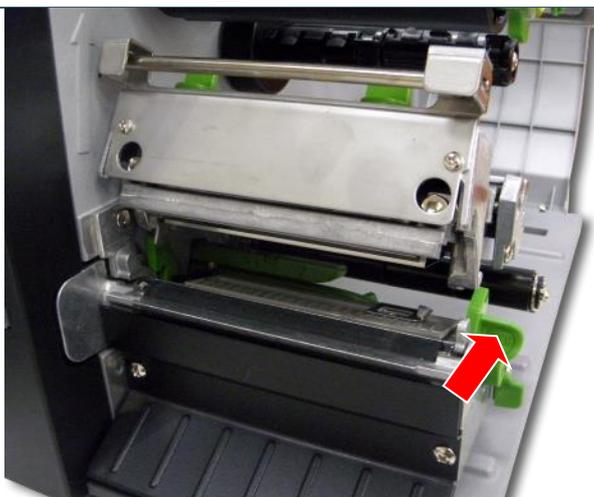
3. Estrarre il nastro dal perno d'avvolgimento del nastro.

3.3 Caricamento della carta

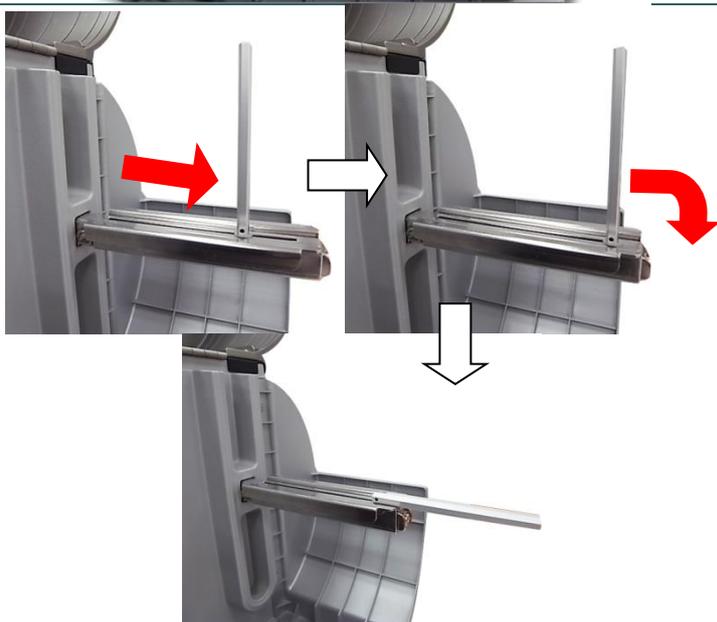
3.3.1 Caricamento della carta



1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.



2. Spingere la leva di sblocco della testina per aprire il meccanismo della testina.



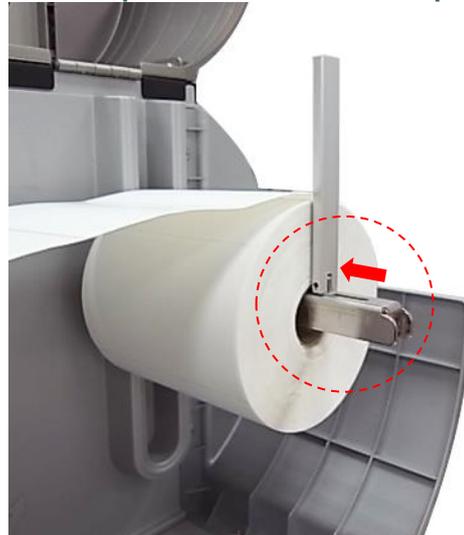
3. Spostare orizzontalmente la leva di protezione del rotolo fino alla fine del perno d'alimentazione delle etichette e poi abbassarla.

-
4. Inserire il rotolo del supporto stampabile sul mandrino di fornitura etichette. Sollevare la protezione rotolo etichette. Spostare orizzontalmente la protezione del rotolo per adattarla delicatamente alla larghezza del rotolo di etichette.

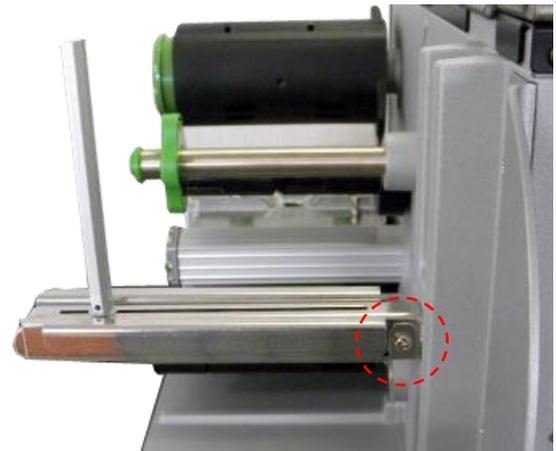
Mandrino per etichette anima da 3 pollici



Mandrino per etichette anima da 1 pollici



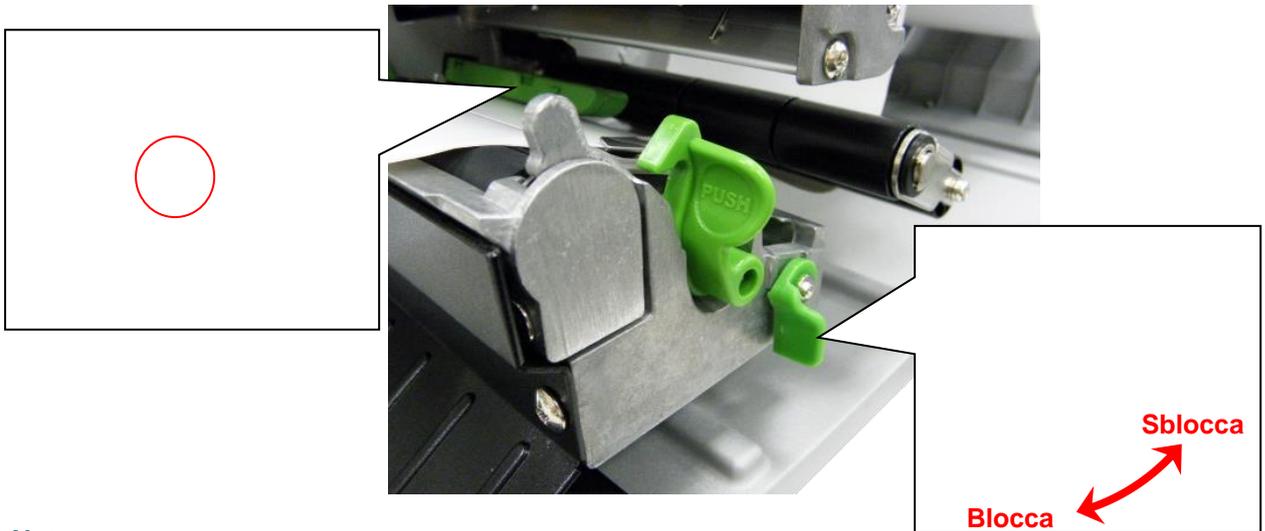
Sostituire il mandrino per etichette anima 3" per adattare l'anima etichette 1" rimuovendo due viti.



5. Tirare l'estremità iniziale del rotolo in avanti attraverso la barra di guida del supporto stampabile, l'umidificatore, il sensore del supporto stampabile (verde) e collocare l'estremità iniziale sul rullo della piastra. Regolare la guida delle etichette posteriore (verde) per adattarla alla larghezza delle etichette.

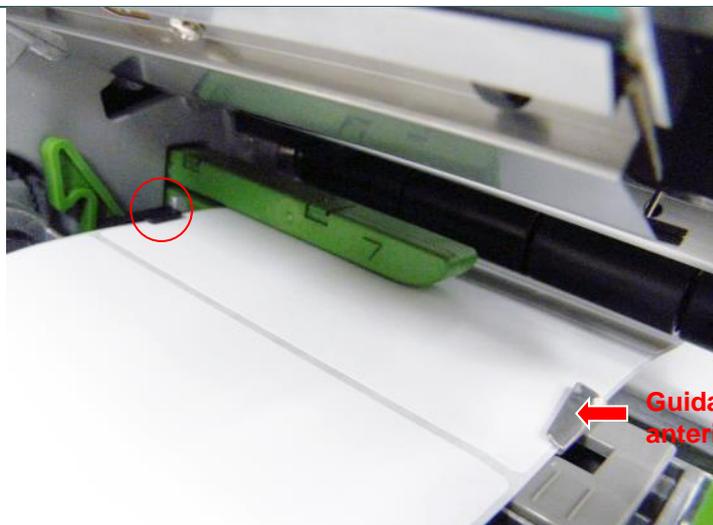


6. Sbloccare la leva di blocco del sensore del supporto stampabile per regolare la posizione del sensore supporto stampabile, assicurarsi che il sensore della spaziatura o del marcatore si trovi nella posizione dove passerà la spaziatura/marcatore del supporto stampabile per il rilevamento.

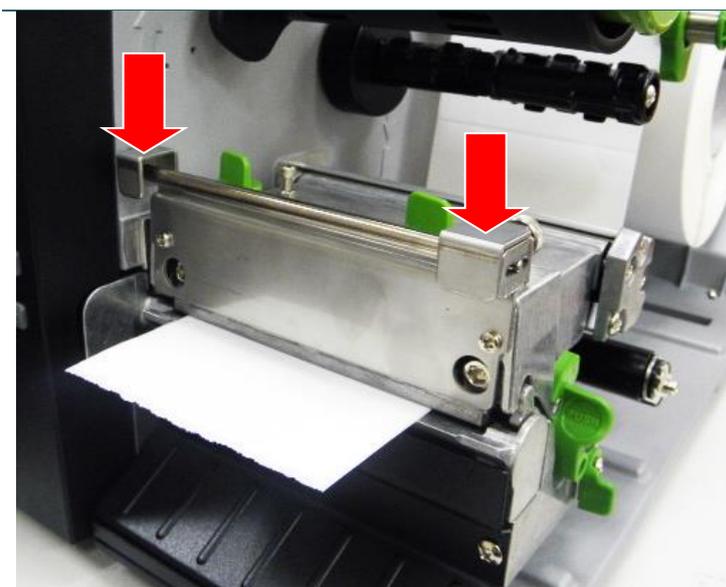


Nota:

- * La posizione del sensore è indicata da un triangolo ▽ nell'alloggio del sensore.
- * La posizione del sensore supporto stampabile è spostabile, assicurarsi che la spaziatura o il marcatore si trovi nella posizione dove passerà la spaziatura/marcatore per il rilevamento.



7. Regolare la guida delle etichette anteriore per adattarla alla larghezza delle etichette.



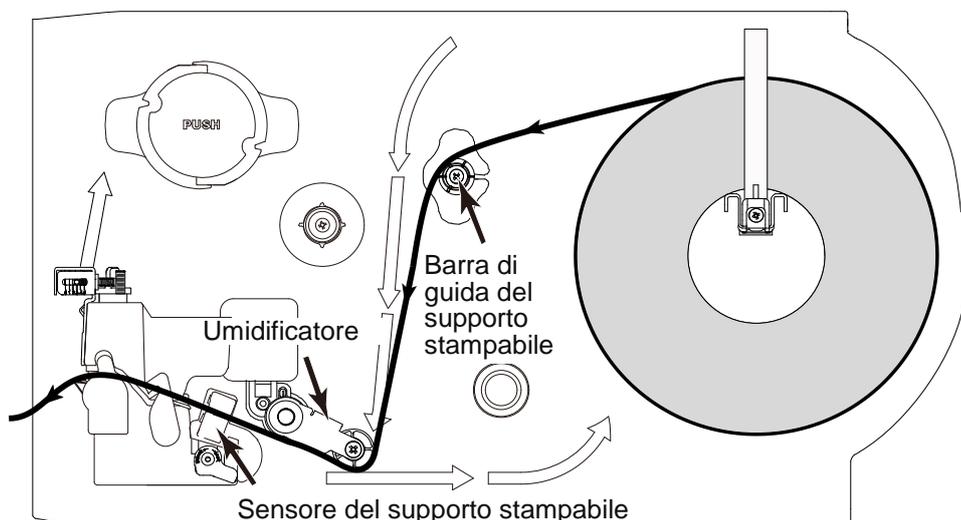
8. Chiudere il meccanismo della testina, Assicurarsi che i fermi siano agganciati in modo appropriato.
9. Usando il pannello frontale, impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare il sensore selezionato.

Nota:

* Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.

* Fare riferimento al video su [TSC YouTube](#) o al CD del driver.

Percorso di caricamento del supporto stampabile



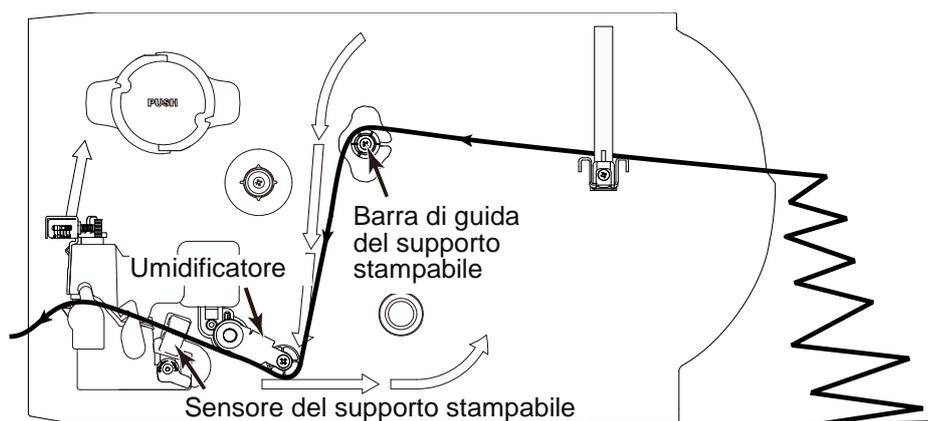
3.3.2 Caricamento del supporto stampabile su fogli ripiegati/esterno



1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.
2. Inserire il supporto stampabile su fogli ripiegati nell'ingresso inferiore o posteriore.
3. Fare riferimento alla sezione 3.3.1 per caricare la carta.

Nota:
Quando si cambia il supporto stampabile, calibrare il sensore spaziatura/marcatore.

Percorso di caricamento dei fogli ripiegati



3.3.3 Caricamento della carta in modalità di spellicolazione (optional)

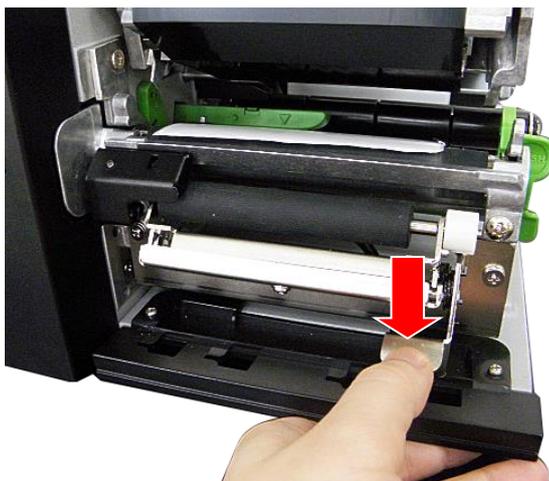


1. Aprire la copertura laterale destra della stampante.
2. Fare riferimento alla sezione 3.3.1 passaggi 3–9 per il caricamento del supporto stampabile.
3. Uso del pannello frontale per eseguire prima la calibrazione e impostare la modalità della stampante sulla modalità adesiva.

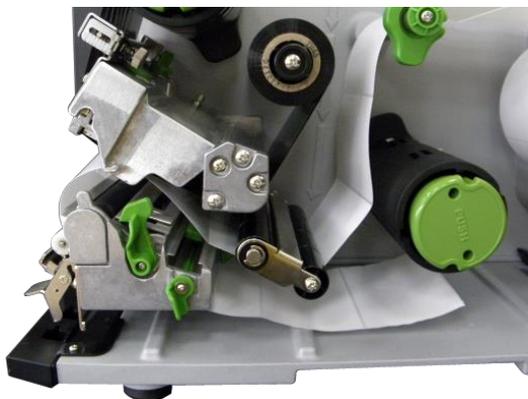
Nota:

Calibrare il sensore per la spaziatura/marcatore prima di caricare il supporto stampabile in modalità di spellicolazione per evitare inceppamenti.

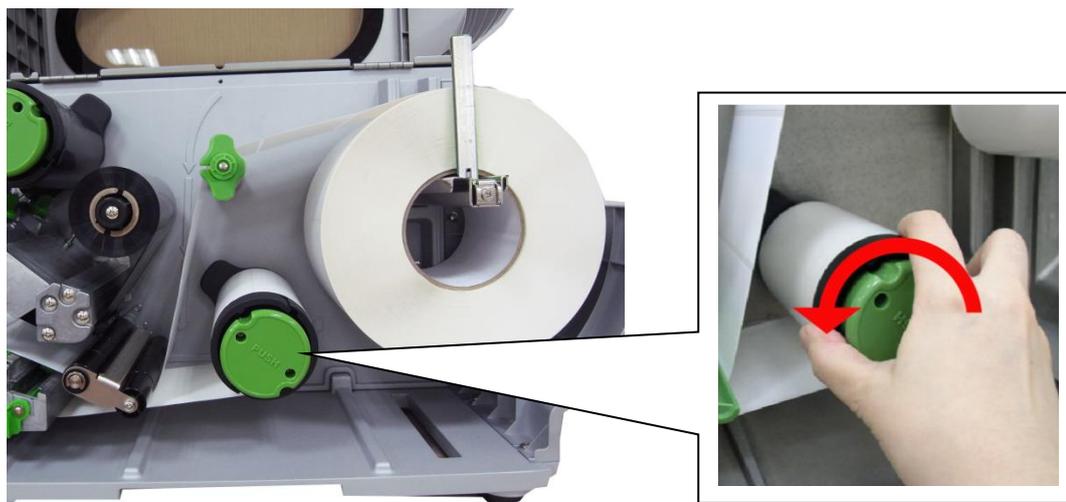
4. Aprire la leva di rilascio della testina di stampa per spingere circa 650 mm di etichette attraverso la parte anteriore della stampante.
5. Abbassare la leva di sblocco del rullo di spellicolazione.



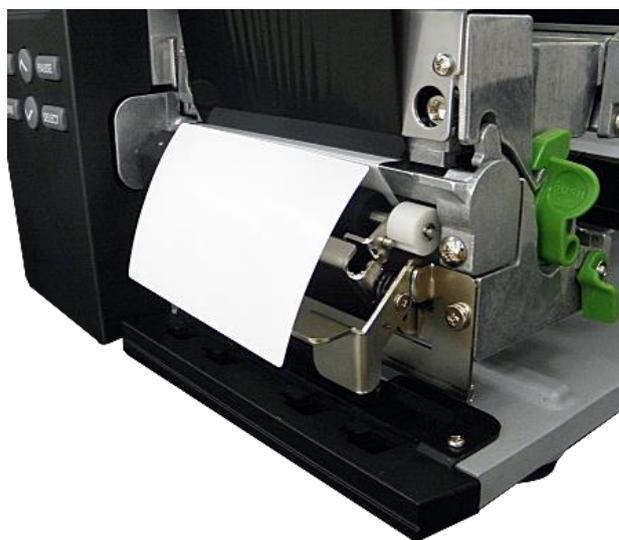
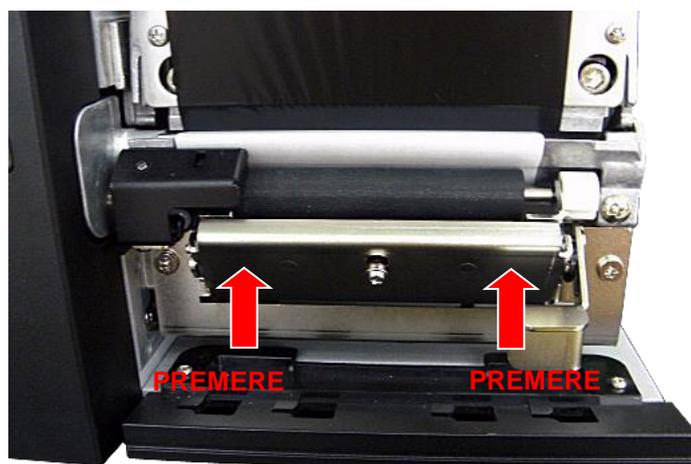
6. Infilare le etichette tra il rullo di spellicolazione ed il rullo della piastra.



7. Avvolgere l'etichetta sul perno di avvolgimento interno e girare il perno in senso antiorario 3~5 volte finché l'etichetta è tesa in modo appropriato.



8. Sollevare la leva di sblocco del rullo di spellicolazione e chiudere il meccanismo della testina.



9. La spellicolazione si avvierà automaticamente. Premere il tasto FEED per fare una prova.

3.3.4 Rimozione della pellicola dal mandrino interno (optional)

	<ol style="list-style-type: none">1. Tagliare la pellicola tra il sullo di spellicolazione ed il perno d'avvolgimento interno.
	<ol style="list-style-type: none">2. Spingere il tasto di sblocco della pellicola per liberare la pellicola dal perno d'avvolgimento interno.
	<ol style="list-style-type: none">3. Estrarre la pellicola dal perno d'avvolgimento interno.

3.3.5 Caricamento di supporti stampabili in modalità di riavvolgimento pellicola ed etichetta (optional)

Questa modalità permette di riavvolgere il supporto stampabile e la pellicola sul mandrino di riavvolgimento

1. Aprire il coperchio sulla destra della stampante e il meccanismo della testina.
2. Per il rotolo di etichette con anima da 1" (ca. 2,5 cm), inserire la guida di supporto produzione e l'anima di cartone nel perno d'avvolgimento interno. Per il rotolo di etichette con anima da 3" (ca. 7,6 cm), inserire la guida di supporto produzione, l'adattatore anima da 3" (ca. 7,6 cm) e l'anima di carta nel mandrino di riavvolgimento interno.

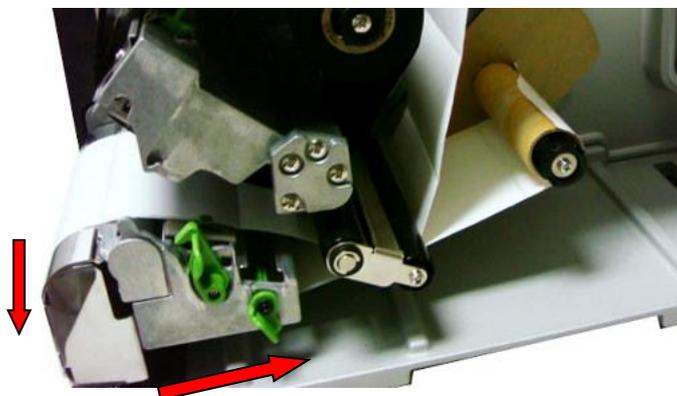
Rotolo etichette con anima da 1"



Rotolo etichette con anima da 3"



3. Inserire il supporto stampabile sul perno etichette della stampante. Tirare l'estremità iniziale del rotolo in avanti attraverso la barra di guida del supporto stampabile, l'umidificatore, il sensore del supporto stampabile e mettere l'estremità iniziale sul rullo della piastra.
4. Estrarre circa 650 mm di etichette dal pannello frontale di deviazione etichette.
5. Avvolgere l'etichetta sul perno di avvolgimento interno ed attaccarla all'anima di cartone.



6. Inserire un'altra guida di supporto produzione sul perno d'avvolgimento interno per il rotolo di etichette con anima da 1" (ca. 2,5 cm).
7. Chiudere il meccanismo della testina.
8. Usando il pannello LCD, impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare il sensore selezionato.

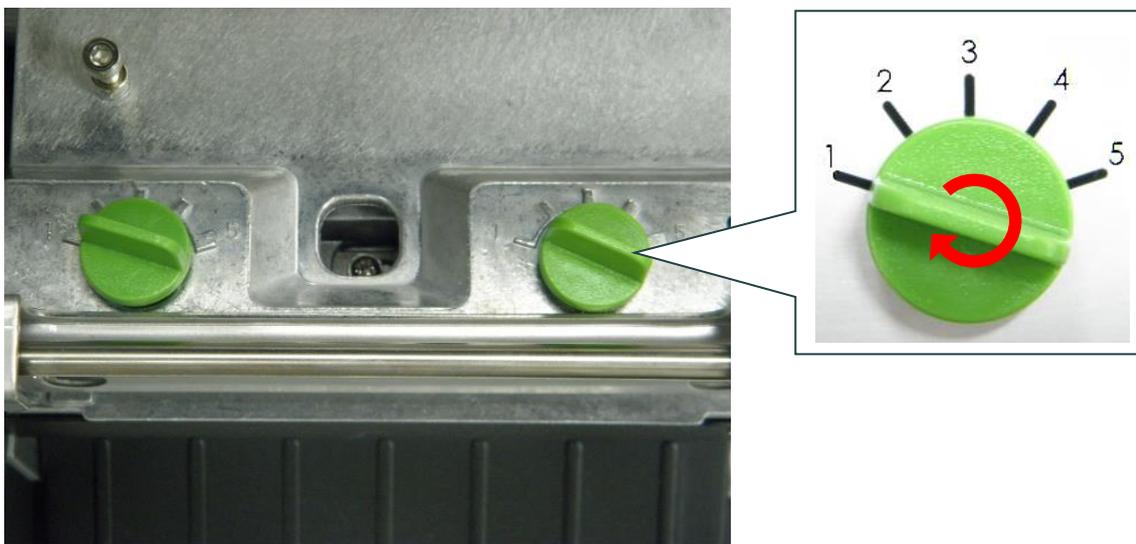
3.3.6 Rimozione delle etichette dal mandrino interno (optional)

1. Estrarre le etichette con le guide di supporto produzione dal perno d'avvolgimento interno.



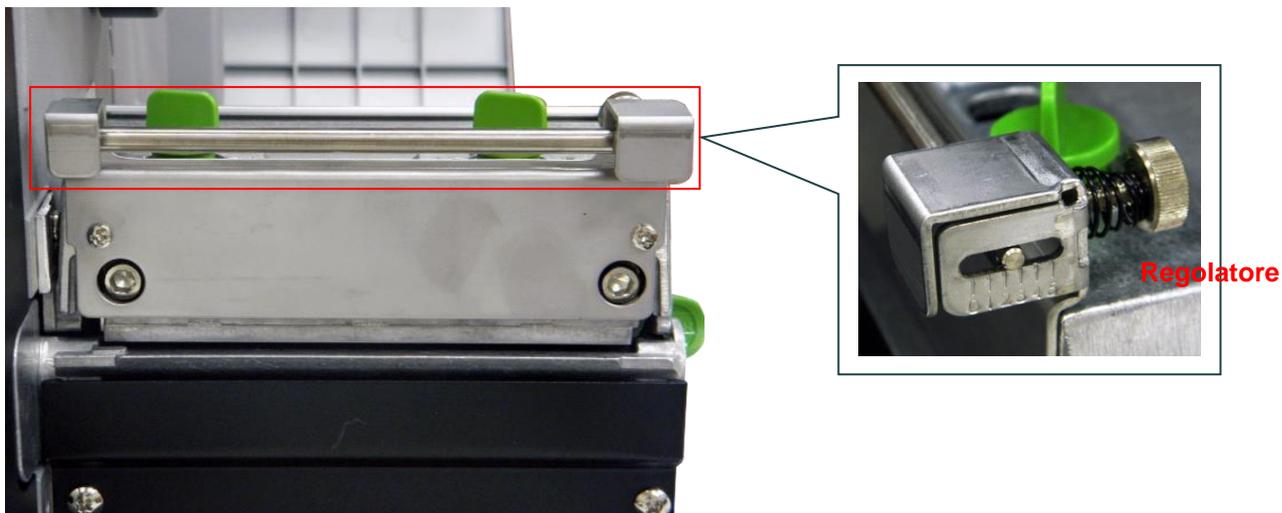
4. Regolatori

4.1 Regolatore pressione testina



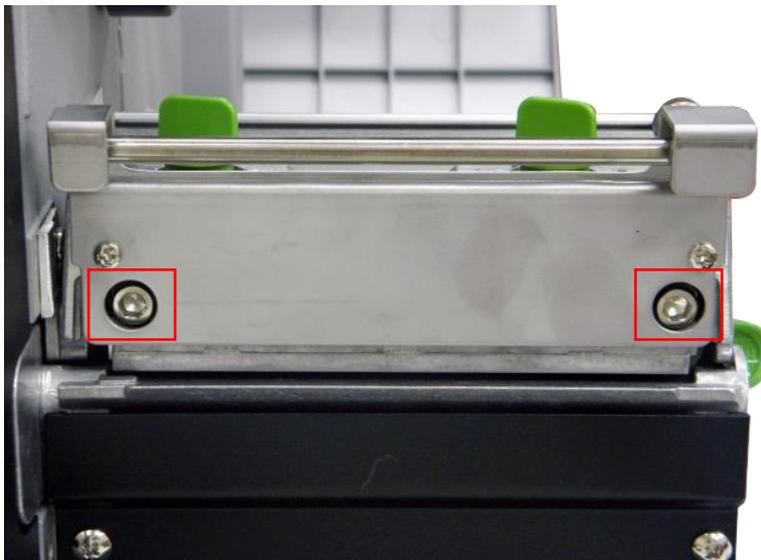
Il regolatore di pressione della testina ha 5 livelli di regolazione. Poiché l'allineamento fogli della stampante si trova sulla sinistra del meccanismo, larghezze diverse dei supporti stampabili richiedono pressioni diverse per stampare correttamente. Quindi, potrebbe essere necessario regolare il regolatore di pressione della testina per ottenere la migliore qualità di stampa. Ad esempio: se la larghezza dell'etichetta è 4" (ca. 10 cm), regolare entrambi i regolatori di pressione della testina sullo stesso livello. Se la larghezza dell'etichetta è inferiore a 2" (ca. 5 cm), aumentare la pressione della testina sul lato sinistro ruotando il regolatore in senso orario e diminuire la pressione del lato destro della testina ruotando il regolatore in senso antiorario sul livello 1. Fare riferimento alla sezione 4.4 per maggiori informazioni.

4.2 Modulo di regolazione della tensione del nastro



Il regolatore di tensione del nastro è dotato di 0 ~ 5 posizioni di regolazione. Poiché l'allineamento nastro della stampante si trova sulla sinistra de meccanismo, larghezze diverse dei nastri o dei supporti stampabili richiedono tensioni diverse per stampare correttamente. Quindi potrebbe essere necessario aggiustare il regolatore della tensione del nastro per ottenere la qualità di stampa migliore. Fare riferimento alla sezione 4.4 per maggiori informazioni.

4.3 Regolatori riga di bruciatura testina



I regolatori linea di bruciatura testina sono usati per regolare con precisione la qualità per i vari spessori dei supporti stampabili. Girando i regolatori la riga di bruciatura della testina si sposta in avanti o all'indietro in relazione al cilindro della piastra.

L'impostazione predefinita della linea di bruciatura della stampante è configurata per supporti di stampa generici (carta semplice e carta con spessore inferiore ai 0,20 mm). Per l'uso generico, non è necessario regolare la linea di bruciatura della stampante. In caso di scarsa qualità, modificare la densità della stampante o regolare il regolatore di pressione della testina, o regolare prima il meccanismo dell'asse Z.

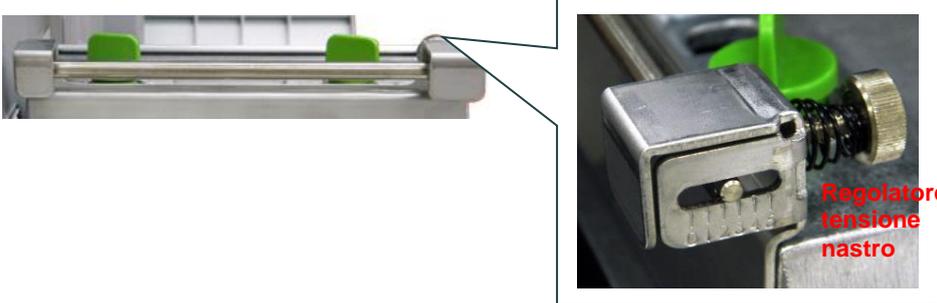
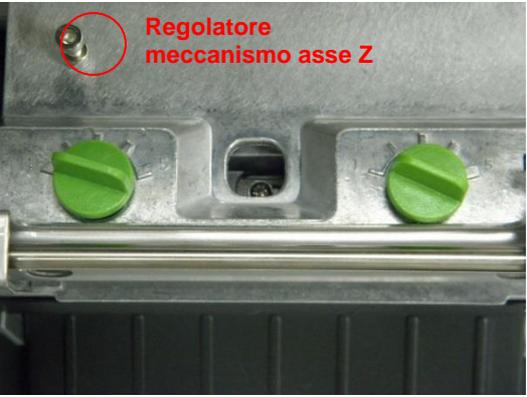
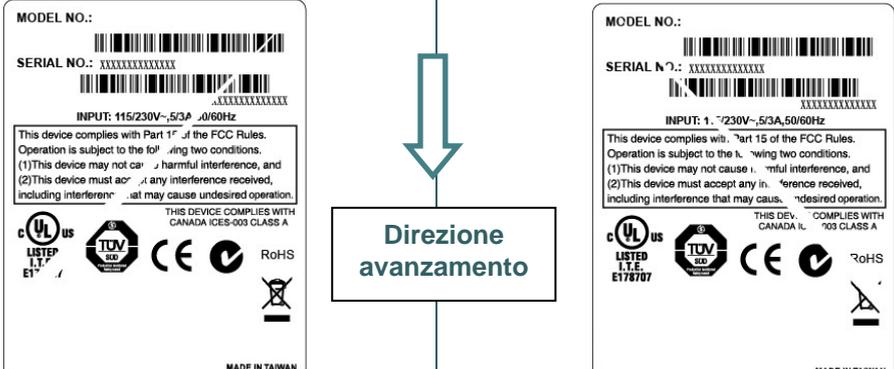
Attenzione:

La regolazione scorretta di questi regolatori della linea di bruciatura può portare a una mediocre qualità di stampa e danni alla stampante. Procedere con cautela.

La linea di bruciatura della testina in posizione non ottimale, provoca una mediocre qualità di stampa quando si usa carta con spessore superiore a 0,20 mm. Per migliorare la qualità di stampa, aumentare la pressione della testina e girare in senso antiorario i regolatori per spostare la linea di bruciatura verso l'uscita dei fogli, poi ristampare. Continuare a regolare la posizione della linea di bruciatura ed eseguite stampe di prova finché il risultato sia ottimo.

4.4 Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro

Questa stampante è stata testata in modo completo prima della consegna. Non ci dovrebbero essere increspamenti del nastro su supporti per stampe generiche. Gli increspamenti del nastro sono collegati a: spessore del supporto stampabile, bilanciamento della pressione della testina, caratteristiche della pellicola del nastro, impostazione d'intensità di stampa, eccetera. Nel caso si verificano increspamenti del nastro, attenersi alle istruzioni che seguono per regolare le parti della stampante.

Parti regolabili della stampante	<p>Il regolatore di tensione del nastro è dotato di 0 ~ 5 posizioni di regolazione.</p> 	
	<p>Il regolatore di pressione della testina ha 5 livelli di regolazione. La regolazione in senso orario aumenta la pressione della testina. La regolazione in senso antiorario diminuisce la pressione della testina.</p> 	
Problema	1. L'increspamento si manifesta da in basso a sinistra verso in alto a destra (“/”)	2. L'increspamento si manifesta da in basso a destra verso in alto a sinistra (“\”)
Esempio d'increspamento	 <p style="text-align: center;">Direzione avanzamento</p>	

	<p>Se l'increspamento sull'etichetta va da in basso a sinistra verso in alto a destra, fare come segue per eseguire la regolazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ruotando in senso orario regolare il regolatore di tensione del nastro sulla posizione "2" o "1". Quindi verificare se l'increspamento è sparito. 2. Regolare la pressione del regolatore di destra diminuendo di 1 livello per volta per ciascuna regolazione, quindi stampare di nuovo l'etichetta per verificare se l'increspamento sparisce. 3. Se il regolatore di destra è stato impostato sul valore 1 (la pressione più bassa), aumentare la pressione della testina di sinistra. 4. Se il regolatore di sinistra è stato impostato sul livello 5 (la pressione massima) e l'increspamento non può essere evitato, ruotare entrambi i regolatori sul valore 1 e poi ruotare in senso orario di alcuni gradi il meccanismo di regolazione dell'asse Z e stampare di nuovo per regolare con precisione la distribuzione della pressione. <p>Nota per la fase 4:</p> <ul style="list-style-type: none"> * Impostazione predefinita, il regolatore dell'asse Z è ruotato in senso orario fino a fine filettatura. * Alla prima regolazione, girare il senso orario il regolatore del meccanismo asse Z finché si sente che il regolatore tocca il meccanismo. * Se l'increspamento persiste, girare di circa 1/4 di giro in senso orario il regolatore del meccanismo asse Z ad ogni regolazione * Se la direzione dell'increspamento cambia da “/” a “\” regolando il meccanismo di regolazione dell'asse Z, girarlo in senso antiorario per evitare l'increspamento. 	<p>Se l'increspamento sull'etichetta inizia in basso a destra verso l'alto a sinistra, fare come segue per eseguire la regolazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ruotando in senso antiorario regolare il regolatore di tensione del nastro sulla posizione "4" o "5". Quindi verificare se l'increspamento è sparito. 2. Regolare la pressione del regolatore di destra diminuendo di 1 livello per volta per ciascuna regolazione, quindi stampare di nuovo l'etichetta per controllare se l'increspamento sparisce. 3. Se il regolatore di sinistra è stato impostato sul livello 1 (il livello minimo), aumentare la pressione del regolatore di destra.
--	---	--

5. Funzione menu LCD per la serie MT

5.1 Accesso al menu principale

*** Tramite tasti:**

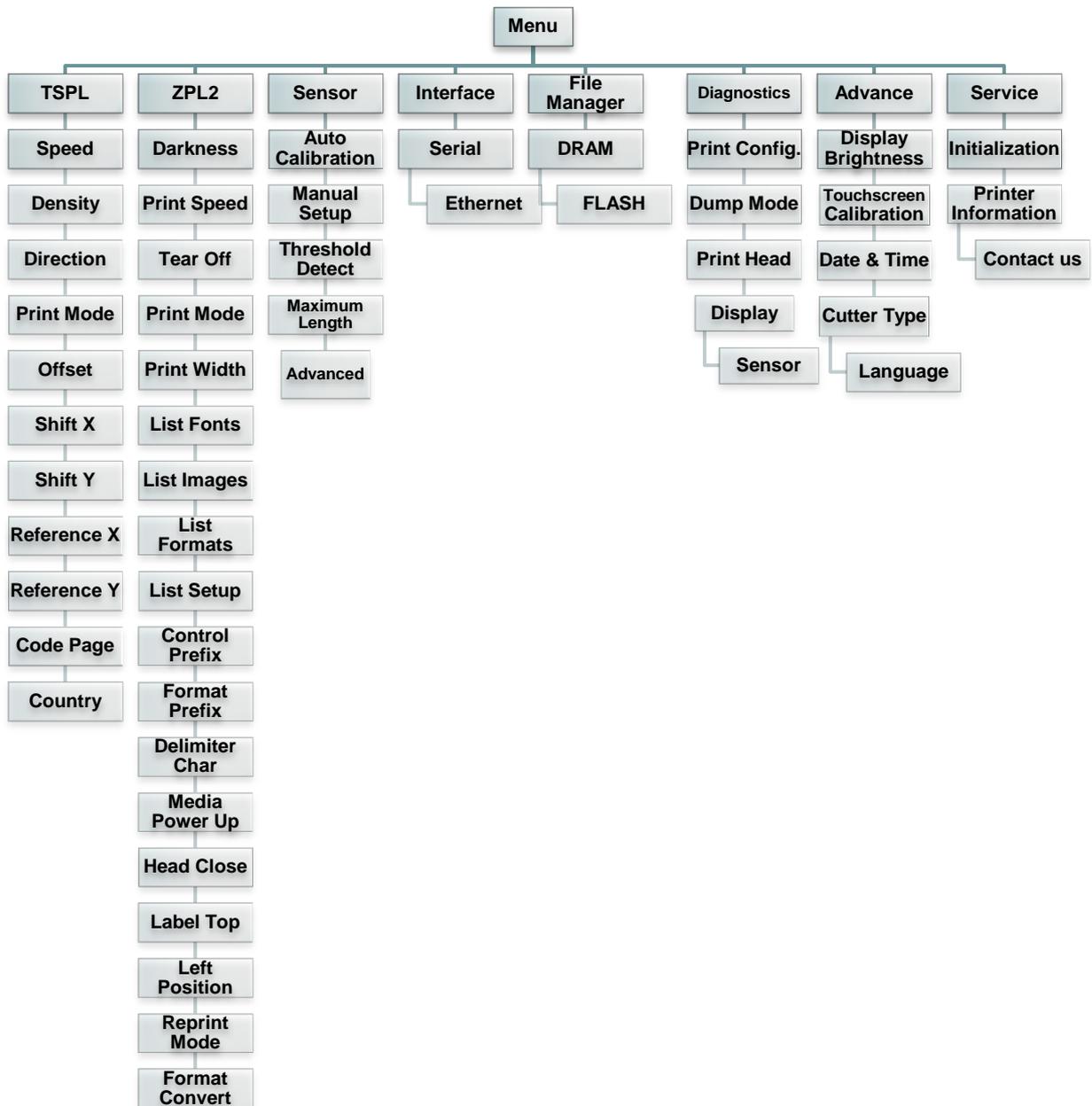
Premere il tasto "MENU" e premere il tasto "SELECT" per accedere al menu principale.

*** (tramite display touch):**

Toccare l'icona "Menu" sul display LCD per accedere al menu principale.

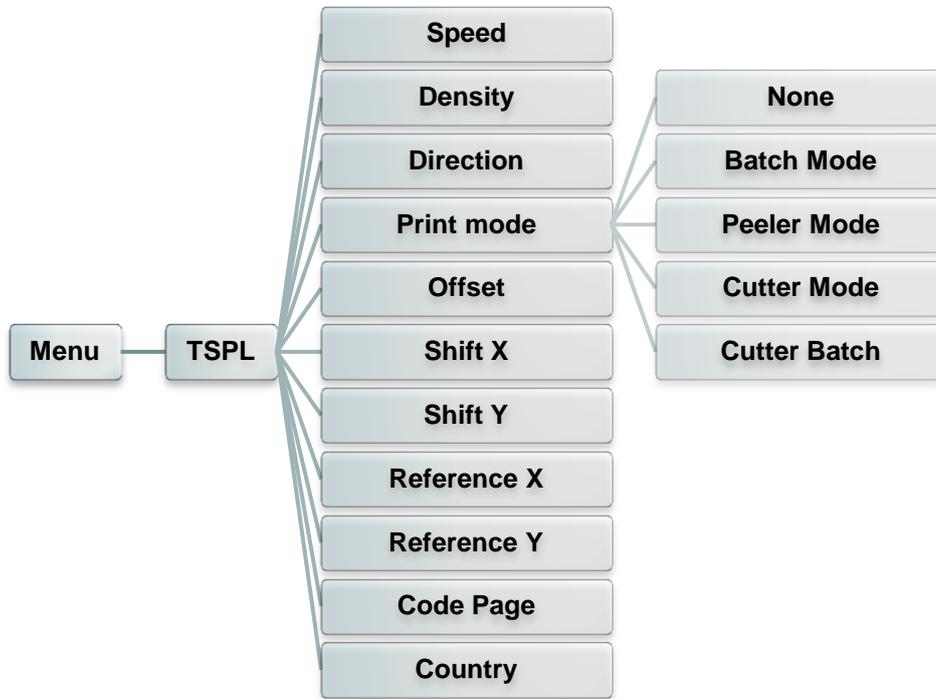
5.2 Descrizione del Main Menu (Menu principale)

Sono presenti 8 categorie nel menu principale. È possibile impostare facilmente le impostazioni della stampante senza collegare il computer. Fare riferimento alle sezioni riportate di seguito per maggiori dettagli.



5.3 TSPL2

La categoria "TSPL2" configura le impostazioni della stampante per TSPL2.



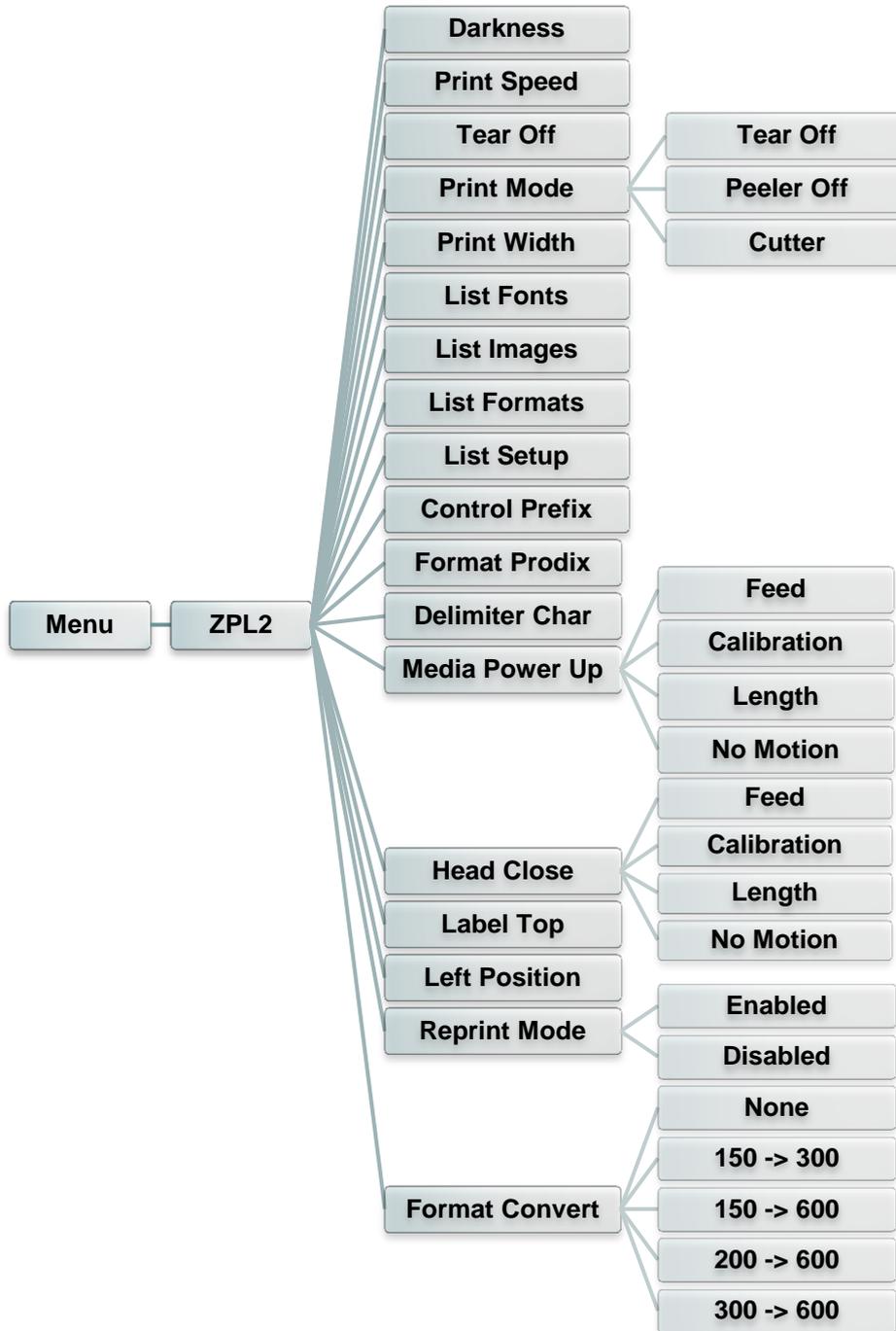
Elemento	Descrizione	Predefinito				
Speed (Velocità)	Utilizzare questa voce per impostare la velocità di stampa. Ogni aumento/diminuzione corrisponde a 1 ips. Le impostazioni disponibili vanno da 4 a 12.	6				
Density (Densità)	Usare questa opzione per impostare l'intensità di stampa. L'impostazione disponibile va da 0 a 15, con incrementi di 1. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.	8				
Direction (Direzione)	Il valore di impostazione della direzione è 1 o 0. Usare questa voce per impostare la direzione di stampa. <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="margin: auto;"> <thead> <tr> <th style="width: 50%;">DIREZIONE 0</th> <th style="width: 50%;">DIREZIONE 1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">Direction</td> <td style="text-align: center; vertical-align: middle;">Direction</td> </tr> </tbody> </table> </div>	DIREZIONE 0	DIREZIONE 1	Direction	Direction	0
DIREZIONE 0	DIREZIONE 1					
Direction	Direction					
Print mode (Modalità di stampa)	Questa voce è usata per impostare la modalità di stampa. Sono presenti 5 modalità come descritto di seguito, <table border="1" style="margin: 10px auto; width: 80%;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Modalità della stampante</th> <th style="width: 70%;">Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Modalità della stampante	Descrizione			Batch Mode (Modalità partite)
Modalità della stampante	Descrizione					

	None (Nessuna)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)	
	Batch Mode (Modalità partite)	Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.	
	Peeler Mode (Modalità spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.	
	Cutter Mode (Modalità taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette.	
	Cutter Batch (Taglio partite)	Taglia l'etichetta al termine del processo di stampa.	
Offset (Allineamento)	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. I valori disponibili vanno da "+" a "-" o da "0" a "9".		+000
Shift X (Spostamento X)	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione di stampa. I valori disponibili vanno da "+" a "-" o da "0" a "9".		+000
Shift Y (Spostamento Y)			+000
Reference X (Riferimento X)	Questa voce è usata per impostare orizzontalmente e verticalmente l'origine del sistema di coordinate della stampante. I valori delle impostazioni disponibili vanno da "0" a "9".		000
Reference Y (Riferimento Y)			000
Code page (Pagina di codici)	Usare questa voce per impostare la pagina di codice del set internazionale di caratteri.		850
Country (Paese)	Utilizzare questa opzione per impostare il codice del Paese.		001

Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello.

5.4 ZPL2

La categoria "ZPL2" configura le impostazioni della stampante per ZPL2.



Elemento	Descrizione	Predefinito
----------	-------------	-------------

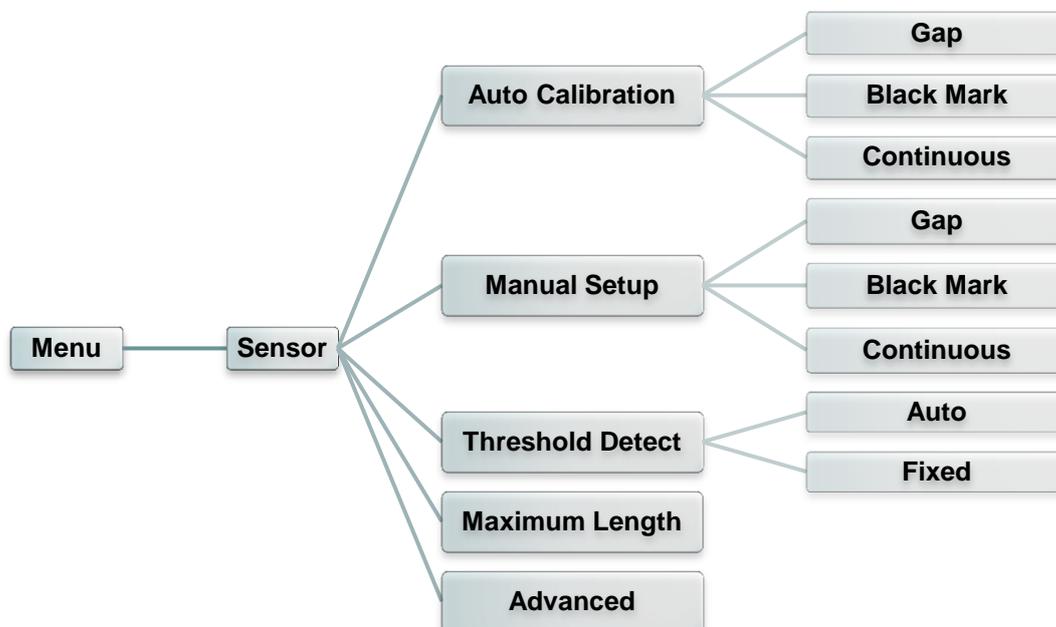
Darkness	Utilizzare questa voce per impostare l'intensità di stampa. L'impostazione disponibile va da 0 a 30, con incrementi di 1. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.	16										
Print Speed (Velocità di stampa)	Utilizzare questa voce per impostare la velocità di stampa. Ogni aumento/diminuzione corrisponde a 1 ips. Le impostazioni disponibili vanno da 1 a 6.	Nessuno										
Tear Off (Strappo)	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. I valori disponibili vanno da "+" a "-" o da "0" a "9".	+000										
Print mode (Modalità di stampa)	Questa voce è usata per impostare la modalità di stampa. Sono presenti 3 modalità come descritto di seguito, <table border="1" data-bbox="448 533 1246 685"> <thead> <tr> <th>Modalità della stampante</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tear Off (Strappo)</td> <td>L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.</td> </tr> <tr> <td>Peeler Off (Spellicolazione)</td> <td>Abilita la modalità di spellicolazione.</td> </tr> <tr> <td>Cutter (Taglierino)</td> <td>Abilita la modalità taglierino etichette</td> </tr> </tbody> </table>	Modalità della stampante	Descrizione	Tear Off (Strappo)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.	Peeler Off (Spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.	Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette	Tear Off (Strappo)		
Modalità della stampante	Descrizione											
Tear Off (Strappo)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.											
Peeler Off (Spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.											
Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette											
Print Width (Larghezza di stampa)	Questa voce è usata per impostare la larghezza di stampa. I valori disponibili vanno da "0" a "9".	812										
List Fonts (Elenca caratteri)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei caratteri disponibili della stampante. I caratteri sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	Nessuno										
List Images (Elenca immagini)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco delle immagini disponibili della stampante. Le immagini sono archiviate nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	Nessuno										
List Formats (Elenca formati)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei formati disponibili della stampante. I formati sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	Nessuno										
List Setup (Elenca impostazioni)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante.	Nessuno										
Control Prefix (Prefisso di controllo)	Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di controllo.	Nessuno										
Format Prefix (Prefisso formato)	Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di formato.	Nessuno										
Delimiter Char (Carattere delimitatore)	Questa opzione è usata per impostare il carattere delimitatore.	Nessuno										
Media Power Up (Azione all'accensione)	Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando si accende la stampante. <table border="1" data-bbox="448 1406 1227 1704"> <thead> <tr> <th>Selezioni</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feed (Avanzamento)</td> <td>La stampante avanzerà di una etichetta</td> </tr> <tr> <td>Calibration (Calibratura)</td> <td>La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>Length (Lunghezza)</td> <td>La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>No Motion (Nessun movimento)</td> <td>La stampante non sposterà il supporto stampabile</td> </tr> </tbody> </table>	Selezioni	Descrizione	Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta	Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile	No Motion (Nessun movimento)
Selezioni	Descrizione											
Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta											
Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta											
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta											
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile											

Head Close (Azione a chiusura testina)	Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando chiude la testina.		No Motion (Nessun movimento)
	Selezioni	Descrizione	
	Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta	
	Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	
	Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile		
Label Top (Inizio etichetta)	Questa opzione è usata per regolare verticalmente la posizione di stampa sull'etichetta. L'intervallo va da -120 a +120 dot.		0
Left Position (Posizione sinistra)	Questa opzione è usata per regolare orizzontalmente la posizione di stampa sull'etichetta. L'intervallo va da -9999 a +9999 dot.		+0000
Reprint Mode (Modalità ristampa)	Quando la modalità ristampa è attivata, è possibile ristampare l'ultima stampa di etichette premendo il pulsante  sul pannello di controllo della stampante.		Disattivata
Format Convert (Conversione formato)	Seleziona il fattore di ridimensionamento bitmap. Il primo numero riguarda il valore dei punti originali per pollice (dpi); il secondo, i dpi che si desidera ridimensionare.		None (Nessuna)

Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello.

5.5 Sensore

Questa opzione è usata per calibrare il sensore selezionato. Si consiglia di calibrare il sensore prima di stampare quando si cambia il supporto stampabile.



Elemento	Descrizione	Predefinito
Auto Calibration (Calibrazione automatica)	Questa opzione è usata per impostare il tipo di sensore del supporto stampabile e calibrare automaticamente il sensore selezionato. La stampante alimenterà da 2 a 3 spaziature etichette per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore.	Nessuno
Manual Setup (Configurazione manuale)	Nel caso "Automatic" (Automatica) non sia applicabile al supporto stampabile, utilizzare la funzione "Manual" (Manuale) per impostare la lunghezza e le dimensioni di spaziatura/riga bianca, quindi eseguire la scansione di pellicola/marcatura per calibrare la sensibilità del sensore.	Nessuno
Threshold Detect (Rilevamento soglia)	Questa opzione serve a impostare la sensibilità del sensore su fissa o automatica.	Auto (Automatico)
Maximum Length (Lunghezza massima)	Questa opzione serve per impostare la lunghezza massima per la calibrazione dell'etichetta.	253 mm
Advanced (Avanzate)	Questa funzione permette di impostare la lunghezza minima del foglio e le dimensioni massime della spaziatura/riga bianca prima di calibrare automaticamente la sensibilità del sensore.	Nessuno

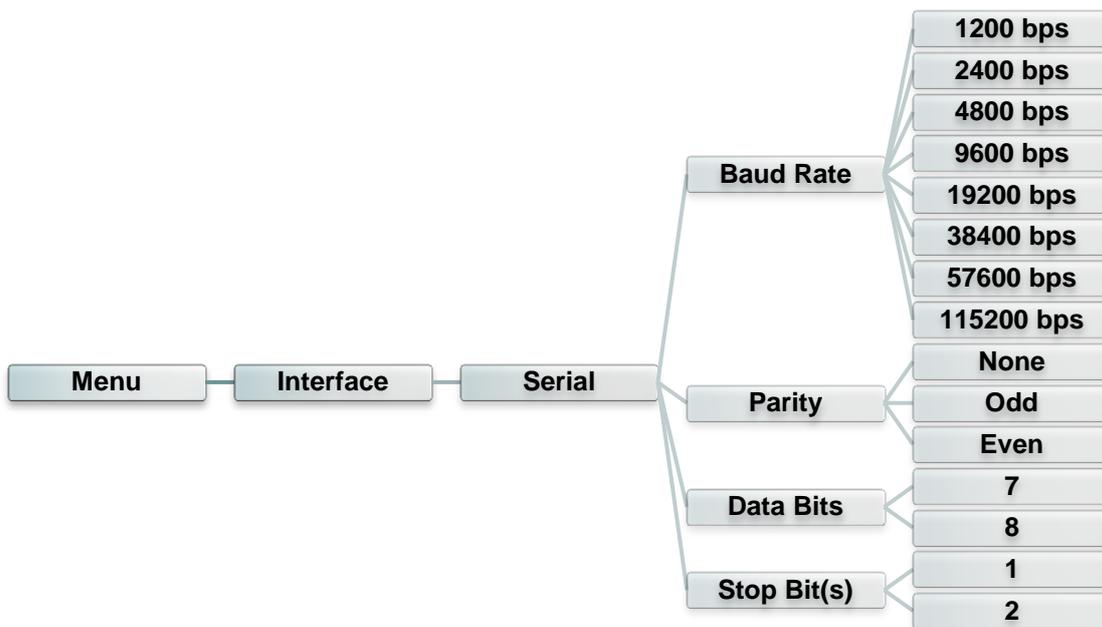
5.6 Interfaccia

Questa opzione è usata per impostare le impostazioni dell'interfaccia della stampante.



5.6.1 Comunicazione seriale - Serial Comm.

Questa opzione è usata per configurare le impostazioni RS-232.



Elemento	Descrizione	Predefinito
Baud Rate	Questa voce è usata per impostare la velocità Baud RS-232.	9600
Parity (Parità)	Questa voce è usata per impostare la parità RS-232.	None (Nessuna)
Data Bits (Bit di dati)	Questa voce è usata per impostare i bit di dati RS-232.	8
Stop Bit(s) (Bit di stop)	Questa voce è usata per impostare i bit di stop RS-232.	1

5.6.2 Ethernet

Utilizzare questo menu per configurare la configurazione Ethernet interna per verificare lo stato del modulo Ethernet,

e ripristinare il modulo Ethernet.



Elemento	Descrizione	Predefinito
Stato	Usare questo menu per controllare lo stato dell'indirizzo IP Ethernet e le impostazioni MAC.	Nessuno
DHCP	Questa voce è utilizzata per attivare o disattivare il protocollo di rete DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).	Nessuno
Static IP (IP statico)	Usare questo menu per impostare indirizzo IP, Subnet mask e Gateway della stampante.	Nessuno

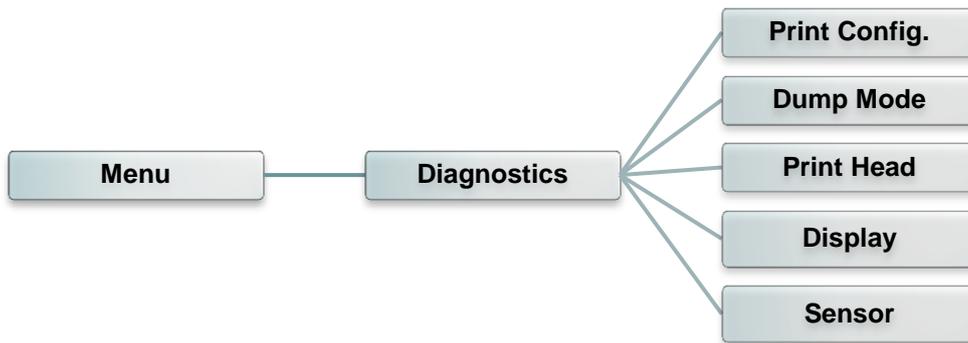
5.7 File Manager (Gestione file)

Questa funzione è usata per controllare la memoria disponibile della stampante e l'elenco dei file.



Elemento	Descrizione
DRAM	Usare questo menu per visualizzare, eliminare ed eseguire i file (.BAS) salvati nella memoria DRAM della stampante.
FLASH	Usare questo menu per visualizzare, eliminare ed eseguire i file (.BAS) salvati nella memoria Flash della stampante.

5.8 Diagnostics (Diagnostica)

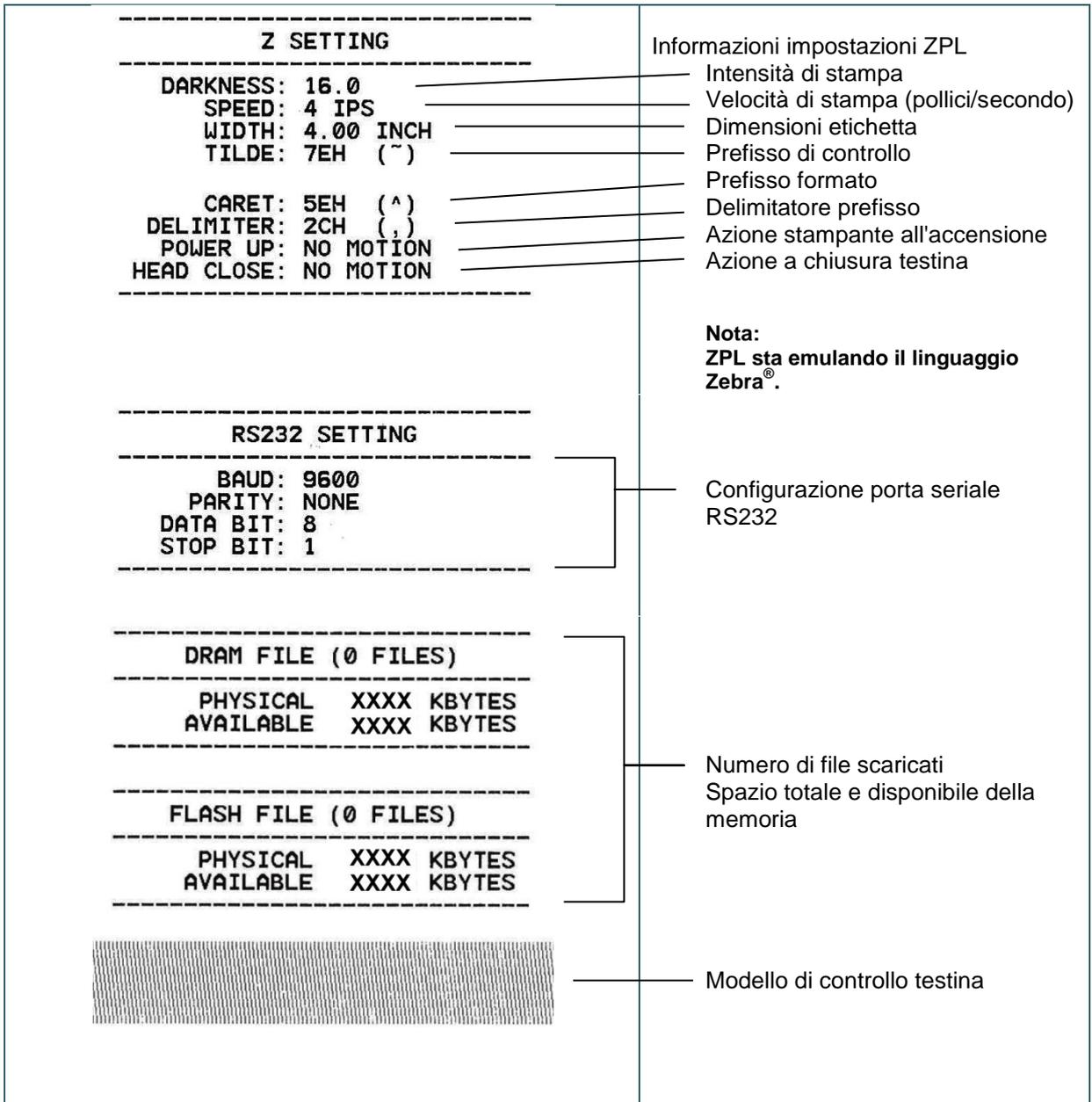


5.8.1 Print Config. (Configurazione stampante)

Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante. Nella stampa della configurazione c'è un test di stampa della testina, che è utile per controllare se ci sono dei danni al bruciatore della testina.



Stampa del test della testina	
----- SYSTEM INFORMATION -----	
MODEL: XXXXXX	Nome del modello
FIRMWARE: X.XX	Versione firmware
CHECKSUM: XXXXXXXX	Checksum firmware
S/N: XXXXXXXXXXXX	Numero seriale stampante
TCF: NO	File di configurazione TSC
DATE: 1970/01/01	Data di sistema
TIME: 00:04:18	Orario di sistema
NON-RESET: 110 m (TPH)	Metratura stampa (in metri)
RESET: 110 m (TPH)	
NON-RESET: 0 (CUT)	Conteggio tagli
RESET: 0 (CUT)	
----- PRINTING SETTING -----	
SPEED: 5 IPS	Velocità di stampa (pollici/secondo)
DENSITY: 8.0	Intensità di stampa
WIDTH: 4.00 INCH	Dimensioni etichette (pollici)
HEIGHT: 4.00 INCH	Distanza di spaziatura (pollici)
GAP: 0.00 INCH	Sensore dello spazio tra le etichette/segno nero
INTENSION: 5	
CODEPAGE: 850	Code page (Pagina di codici)
COUNTRY: 001	Codice paese



Nota:

La verifica del riscaldatore necessita di fogli larghi 4" (ca. 5,00 cm).

5.8.2 Dump Mode (Modalità Dump)

Acquisisce i dati dalla porta di comunicazione e stampa i dati ricevuti dalla stampante. In modalità Dump, tutti i caratteri saranno stampati su 2 colonne. I caratteri sulla sinistra sono quelli ricevuti dal sistema; i caratteri sulla destra sono i valori esadecimali corrispondenti dei caratteri sulla sinistra. Permettono all'utente o ai tecnici di verificare e rimuovere gli errori del programma.



DOWNLOA	0D	0A	44	4F	57	4E	4C	4F	4I
D „TEST2.	44	20	22	54	45	53	54	32	2E
DAT“,5,CL	44	41	54	22	2C	35	2C	43	4C
S DOWNLO	53	0D	0A	44	4F	57	4E	4C	4F
AD F,“TES	41	44	20	46	2C	22	54	45	53
T4.DAT“,5	54	34	2E	44	41	54	22	2C	35
,CLS DOW	2C	43	4C	53	0D	0A	44	4F	57
NLOAD „TE	4E	4C	4F	41	44	20	22	54	45
ST2.DAT“,	53	54	32	2E	44	41	54	22	2C
5,CLS DO	35	2C	43	4C	53	0D	0A	44	4F
WNLOAD F,	57	4E	4C	4F	41	44	20	46	2C
„TEST4.DA	22	54	45	53	54	34	2E	44	41
T“,5,CLS	54	22	2C	35	2C	43	4C	53	0D
DOWNLOAD	0A	44	4F	57	4E	4C	4F	41	44
“TEST2.D	20	22	54	45	53	54	32	2E	44
AT“,5,CLS	41	54	22	2C	35	2C	43	4C	53
DOWNLOA	0D	0A	44	4F	57	4E	4C	4F	4I
D F,“TEST	44	20	46	2C	22	54	45	53	54
4.DAT“,5,	34	2E	44	41	54	22	2C	35	2C
CLS	43	4C	53	0D	0A				

Dati ASCII

Dati esadecimali relativi alla colonna di sinistra dei dati ASCII

Nota:
La modalità Dump necessita di fogli larghi 4" (ca. 5,00 cm).

5.8.3 Testina

Questa funzione è in grado di verificare temperatura, resistenza e punti rovinati della testina di stampa.



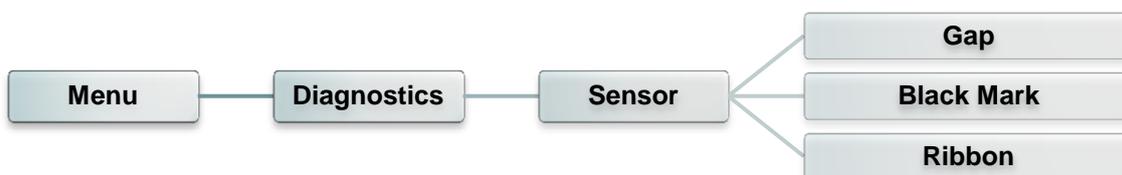
5.8.4 Display

Questa funzione è in grado di verificare il display della stampante.



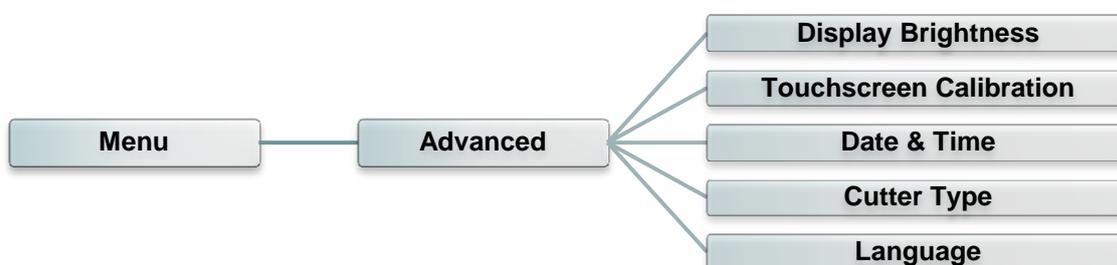
5.8.5 Sensore

Questa funzione serve a verificare i valori di intensione e lettura dei sensori della stampante.



5.9 Advanced (Avanzate)

Questa opzione è usata per configurare le impostazioni avanzate della stampante.



Elemento	Descrizione
Display Brightness (Luminosità display)	Questa voce serve ad impostare la luminosità del display.
Touchscreen Calibration (Calibrazione touch screen)	Questa voce serve a calibrare il centro della croce per ottenere i risultati migliori dal touch screen.
Date & Time (Data e ora)	Questa voce serve a configurare data e ora sul display.
Cutter Type (Tipo di taglierina)	Questa voce serve a impostare il tipo di taglierina.
Language (Lingua)	Questa voce serve a configurare la lingua sul display.

5.10 Service (Servizio)

Questa funzione è usata per ripristinare le impostazioni della stampante sui valori predefiniti e verificare le informazioni della stampante.



Elemento	Descrizione
Initialization (Inizializzazione)	Questa opzione serve a ripristinare la stampante ai valori predefiniti di fabbrica.
Printer Information (Informazioni stampante)	Questa funzione serve a verificare il numero seriale della stampante, il chilometraggio stampato (m), le etichette (pz.) e il conteggio tagli.
Contact us (Contatti)	Questa opzione serve a verificare le informazioni per contattare il servizio di assistenza

6. Funzione menu LCD per la serie MU

6.1 Accesso al menu principale

Premere il  **MENU** pulsante per accedere al menu principale o per annullare l'impostazione e ritornare al menu precedente. Premere il pulsante **UP**  per scorrere l'elenco menu in alto. Premere il pulsante **DOWN**  per scorrere l'elenco menu in basso. Premere il tasto **SELECT** per impostare il valore sulla stampante.

6.2 Descrizione del Main Menu (Menu principale)

Sono presenti 5 categorie nel menu principale. È possibile impostare facilmente le impostazioni della stampante senza collegare il computer. Fare riferimento alle sezioni riportate di seguito per maggiori dettagli.



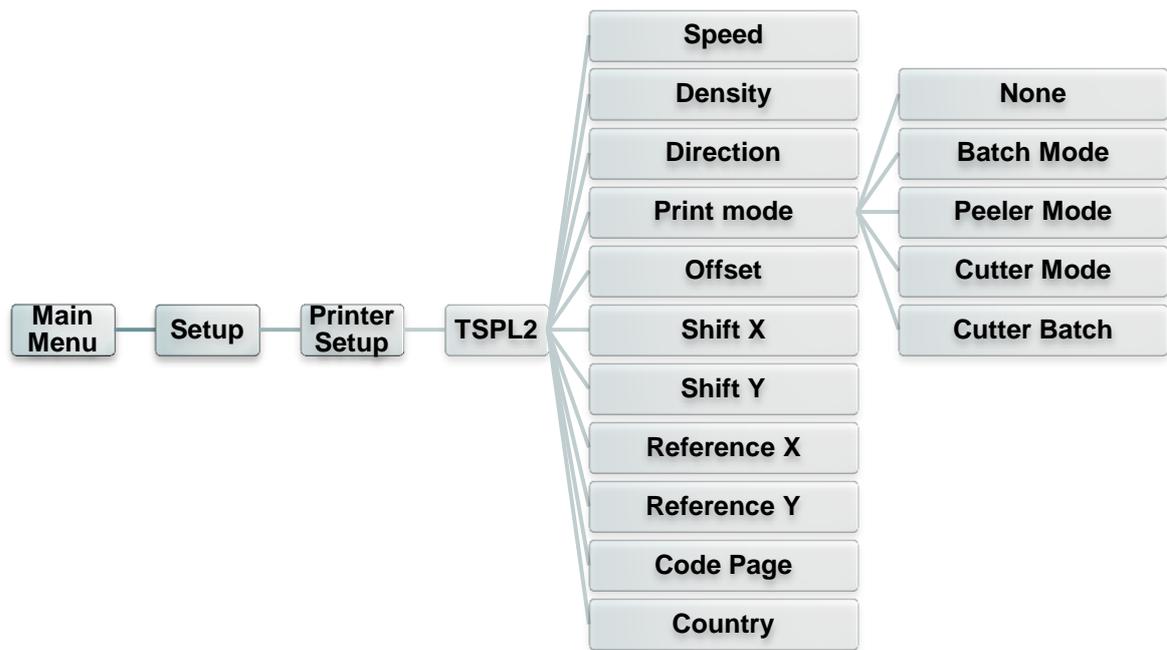
6.3 Impostazione

La categoria "Setup" (Configurazione) permette di configurare per TSPL2, ZPL2, sensore, interfaccia seriale e interfaccia Ethernet.

6.3.1 Configurazione della stampante (TSPL2/ ZPL2)

TSPL2

La categoria "TPSL" configura le impostazioni della stampante per TSPL2.



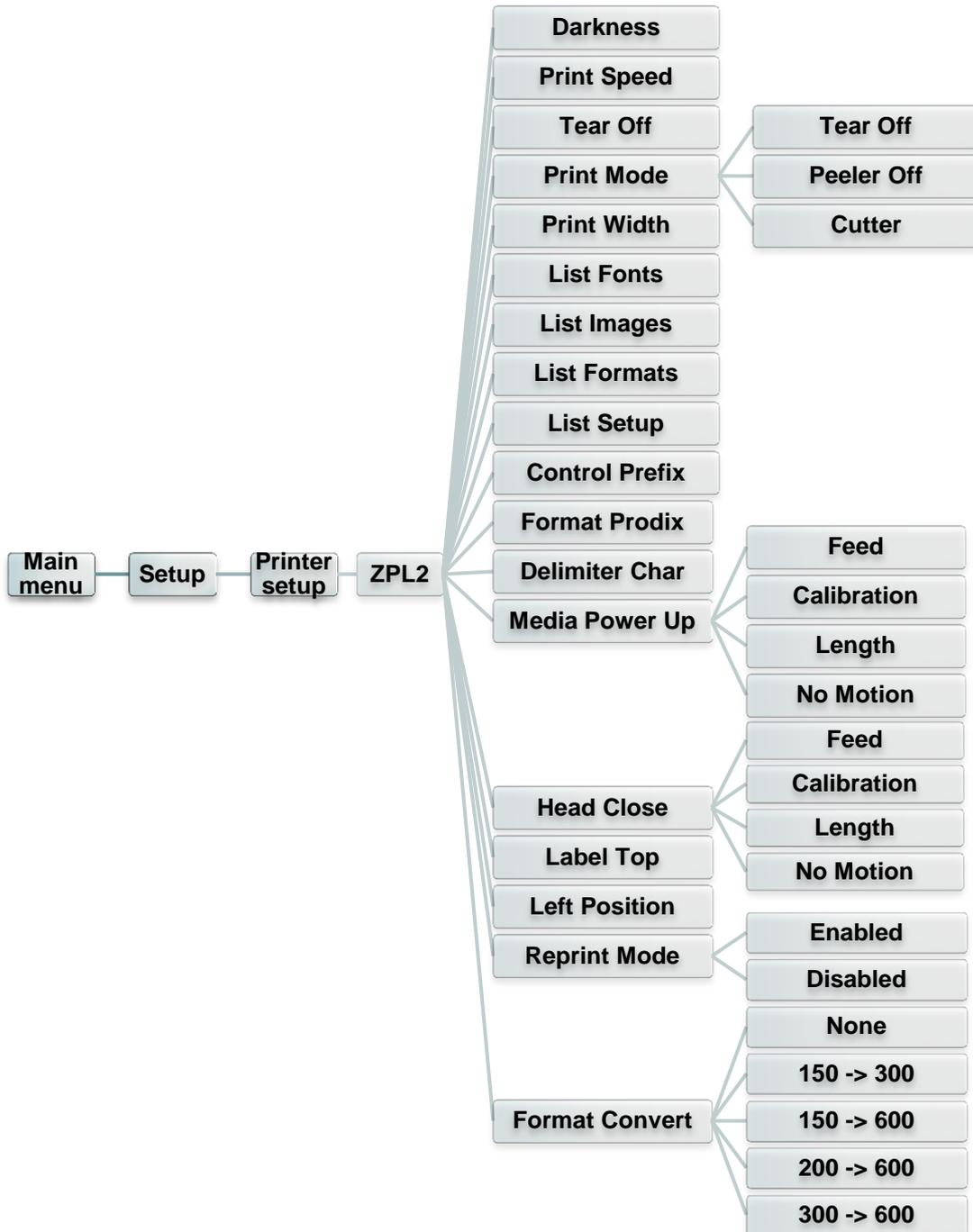
Elemento	Descrizione	Predefinito								
Speed (Velocità)	Utilizzare questa voce per impostare la velocità di stampa. Ogni aumento/diminuzione corrisponde a 1 ips. Le impostazioni disponibili vanno da 4 a 12.	6								
Density (Densità)	Usare questa opzione per impostare l'intensità di stampa. L'impostazione disponibile va da 0 a 15, con incrementi di 1. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.	8								
Direction (Direzione)	Il valore di impostazione della direzione è 1 o 0. Usare questa voce per impostare la direzione di stampa. <div style="text-align: center;"> <table border="1" style="margin: auto;"> <thead> <tr> <th>DIREZIONE 0</th> <th>DIREZIONE 1</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">Direction</td> <td style="text-align: center;">Direction</td> </tr> </tbody> </table> </div>	DIREZIONE 0	DIREZIONE 1	Direction	Direction	0				
DIREZIONE 0	DIREZIONE 1									
Direction	Direction									
Print mode (Modalità di stampa)	Questa voce è usata per impostare la modalità di stampa. Sono presenti 5 modalità come descritto di seguito, <table border="1" style="margin: auto;"> <thead> <tr> <th>Modalità della stampante</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>None (Nessuna)</td> <td>L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)</td> </tr> <tr> <td>Batch Mode (Modalità partite)</td> <td>Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.</td> </tr> <tr> <td>Peeler Mode (Modalità spellicolazione)</td> <td>Abilita la modalità di spellicolazione.</td> </tr> </tbody> </table>	Modalità della stampante	Descrizione	None (Nessuna)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)	Batch Mode (Modalità partite)	Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.	Peeler Mode (Modalità spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.	Batch Mode (Modalità partite)
Modalità della stampante	Descrizione									
None (Nessuna)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina. (Modalità di strappo)									
Batch Mode (Modalità partite)	Dopo che l'immagine è stata stampata completamente, la spaziatura/marcatore sarà inviata alla piastra di strappo per lo strappo.									
Peeler Mode (Modalità spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.									

	Cutter Mode (Modalità taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette.	
	Cutter Batch (Taglio partite)	Taglia l'etichetta al termine del processo di stampa.	
Offset (Allineamento)	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. I valori disponibili vanno da "+" a "-" o da "0" a "9".		+000
Shift X (Spostamento X)	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione di stampa. I valori disponibili vanno da "+" a "-" o da "0" a "9".		+000
Shift Y (Spostamento Y)			+000
Reference X (Riferimento X)	Questa voce è usata per impostare orizzontalmente e verticalmente l'origine del sistema di coordinate della stampante. I valori delle impostazioni disponibili vanno da "0" a "9".		000
Reference Y (Riferimento Y)			000
Code page (Pagina di codici)	Usare questa voce per impostare la pagina di codice del set internazionale di caratteri.		850
Country (Paese)	Utilizzare questa opzione per impostare il codice del Paese.		001

Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello.

ZPL2

La categoria "ZPL2" configura le impostazioni della stampante per ZPL2.



Elemento	Descrizione	Predefinito
Darkness	Utilizzare questa voce per impostare l'intensità di stampa. L'impostazione disponibile va da 0 a 30, con incrementi di 1. Potrebbe essere necessario regolare la densità in base al supporto stampabile selezionato.	16

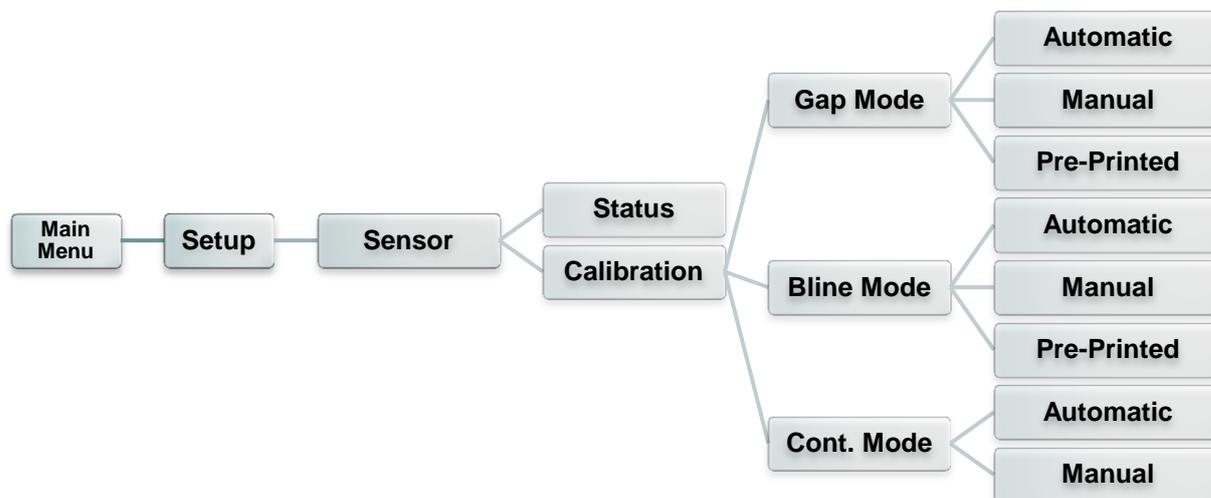
Print Speed (Velocità di stampa)	Utilizzare questa voce per impostare la velocità di stampa. Ogni aumento/diminuzione corrisponde a 1 ips. Le impostazioni disponibili vanno da 1 a 6.	2										
Tear Off (Strappo)	Questa voce è usata per regolare con precisione la posizione d'arresto del supporto stampabile. I valori disponibili vanno da "+" a "-" o da "0" a "9".	+000										
Print mode (Modalità di stampa)	Questa voce è usata per impostare la modalità di stampa. Sono presenti 3 modalità come descritto di seguito,	Tear Off (Strappo)										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Modalità della stampante</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Tear Off (Strappo)</td> <td>L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.</td> </tr> <tr> <td>Peeler Off (Spellicolazione)</td> <td>Abilita la modalità di spellicolazione.</td> </tr> <tr> <td>Cutter (Taglierino)</td> <td>Abilita la modalità taglierino etichette</td> </tr> </tbody> </table>		Modalità della stampante	Descrizione	Tear Off (Strappo)	L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.	Peeler Off (Spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.	Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette		
	Modalità della stampante		Descrizione									
	Tear Off (Strappo)		L'inizio dell'etichetta o forma successiva è allineato con la linea di bruciatura della testina.									
Peeler Off (Spellicolazione)	Abilita la modalità di spellicolazione.											
Cutter (Taglierino)	Abilita la modalità taglierino etichette											
Print Width (Larghezza di stampa)	Questa voce è usata per impostare la larghezza di stampa. I valori disponibili vanno da "0" a "9".	812										
List Fonts (Elenca caratteri)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei caratteri disponibili della stampante. I caratteri sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	Nessuno										
List Images (Elenca immagini)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco delle immagini disponibili della stampante. Le immagini sono archiviate nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	Nessuno										
List Formats (Elenca formati)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta l'elenco dei formati disponibili della stampante. I formati sono archiviati nella memoria DRAM, Flash o scheda di memoria opzionale della stampante.	Nessuno										
List Setup (Elenca impostazioni)	Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante.	Nessuno										
Control Prefix (Prefisso di controllo)	Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di controllo.	Nessuno										
Format Prefix (Prefisso formato)	Questa opzione è usata per impostare il carattere del prefisso di formato.	Nessuno										
Delimiter Char (Carattere delimitatore)	Questa opzione è usata per impostare il carattere delimitatore.	Nessuno										
Media Power Up (Azione all'accensione)	Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando si accende la stampante.	No Motion (Nessun movimento)										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Selezioni</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feed (Avanzamento)</td> <td>La stampante avanzerà di una etichetta</td> </tr> <tr> <td>Calibration (Calibratura)</td> <td>La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>Length (Lunghezza)</td> <td>La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>No Motion (Nessun movimento)</td> <td>La stampante non sposterà il supporto stampabile</td> </tr> </tbody> </table>		Selezioni	Descrizione	Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta	Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile
	Selezioni		Descrizione									
	Feed (Avanzamento)		La stampante avanzerà di una etichetta									
	Calibration (Calibratura)		La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta									
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta											
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile											
Head Close (Azione a chiusura testina)	Questa opzione è usata per impostare l'azione eseguita dal supporto stampabile quando chiude la testina.	No Motion (Nessun movimento)										
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Selezioni</th> <th>Descrizione</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Feed (Avanzamento)</td> <td>La stampante avanzerà di una etichetta</td> </tr> <tr> <td>Calibration (Calibratura)</td> <td>La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>Length (Lunghezza)</td> <td>La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta</td> </tr> <tr> <td>No Motion (Nessun movimento)</td> <td>La stampante non sposterà il supporto stampabile</td> </tr> </tbody> </table>		Selezioni	Descrizione	Feed (Avanzamento)	La stampante avanzerà di una etichetta	Calibration (Calibratura)	La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta	No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile
	Selezioni		Descrizione									
	Feed (Avanzamento)		La stampante avanzerà di una etichetta									
	Calibration (Calibratura)		La stampante calibrerà i livelli dei sensori, determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta									
Length (Lunghezza)	La stampante determinerà la lunghezza e farà avanzare l'etichetta											
No Motion (Nessun movimento)	La stampante non sposterà il supporto stampabile											
Label Top (Inizio etichetta)	Questa opzione è usata per regolare verticalmente la posizione di stampa sull'etichetta. L'intervallo va da -120 a +120 dot.	0										
Left Position (Posizione)	Questa opzione è usata per regolare orizzontalmente la posizione di stampa	+0000										

sinistra)	sull'etichetta. L'intervallo va da -9999 a +9999 dot.	
Reprint Mode (Modalità ristampa)	Quando la modalità ristampa è attivata, è possibile ristampare l'ultima stampa di etichette premendo il pulsante  sul pannello di controllo della stampante.	Disattivata
Format Convert (Conversione formato)	Seleziona il fattore di ridimensionamento bitmap. Il primo numero riguarda il valore dei punti originali per pollice (dpi); il secondo, i dpi che si desidera ridimensionare.	None (Nessuna)

Nota: Se si stampa usando il software/driver fornito in dotazione, sarà il software/driver ad inviare il comando che sovrascriverà le impostazioni configurate usando il pannello.

6.3.2 Sensore

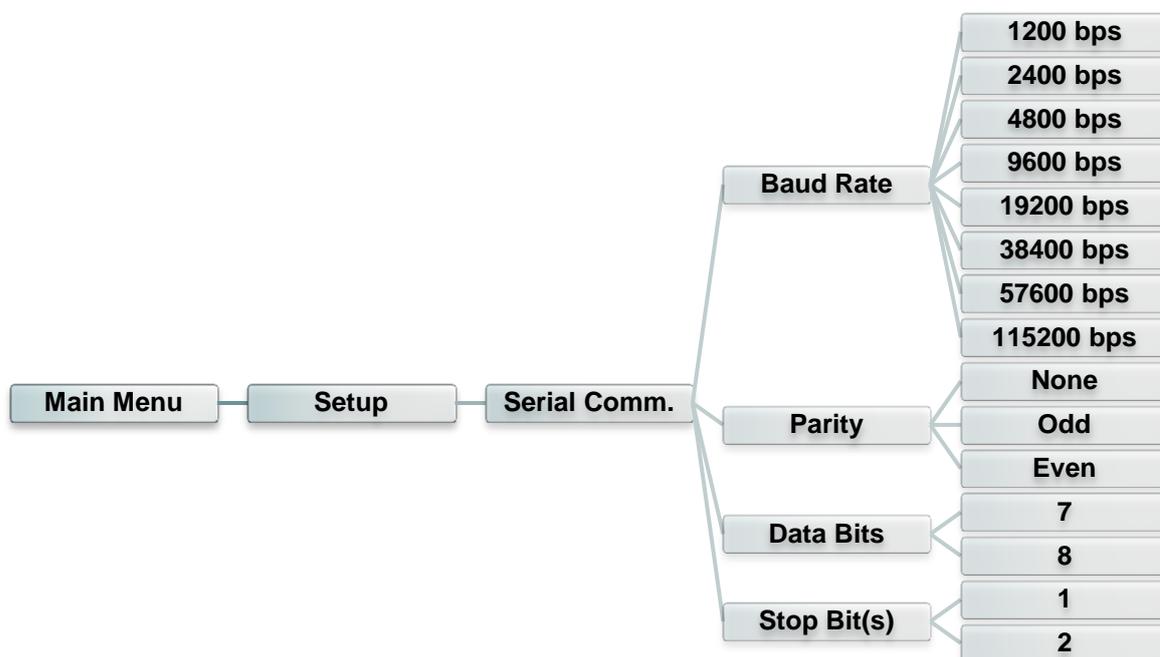
Questa opzione è usata per calibrare il sensore selezionato. Si consiglia di calibrare il sensore prima di stampare quando si cambia il supporto stampabile.



Elemento	Descrizione	Predefinito
Stato	Questa funzione è disponibile per controllare lo stato del sensore della stampante.	Nessuno
Gap Mode	Questa opzione è usata per impostare il tipo di sensore della spaziatura e calibrare il sensore selezionato.	Nessuno
Bline Mode	Questa opzione è usata per impostare il tipo di sensore del marcatore e calibrare il sensore selezionato.	Nessuno
Cont. Mode	Questa opzione è usata per impostare il tipo di sensore del supporto stampabile continuo e calibrare il sensore selezionato.	Nessuno
Automatic (Automatico)	La stampante alimenterà da 2 a 3 spaziature etichette per calibrare automaticamente la sensibilità del sensore.	Nessuno
Manual (Manuale)	Nel caso "Automatic" (Automatica) non sia applicabile al supporto stampabile, utilizzare la funzione "Manual" (Manuale) per impostare la lunghezza e le dimensioni di spaziatura/riga bianca, quindi eseguire la scansione di pellicola/marcatura per calibrare la sensibilità del sensore.	Nessuno
Pre-Printed (Prestampato)	Questa funzione permette di impostare la lunghezza minima del foglio e la lunghezza massima della spaziatura/riga bianca prima di calibrare automaticamente la sensibilità del sensore.	Nessuno

6.3.3 Comunicazione seriale - Serial Comm.

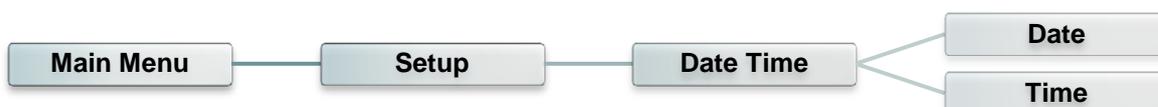
Questa opzione è usata per configurare le impostazioni RS-232.



Elemento	Descrizione	Predefinito
Baud Rate	Questa voce è usata per impostare la velocità Baud RS-232.	9600
Parity (Parità)	Questa voce è usata per impostare la parità RS-232.	None (Nessuna)
Data Bits (Bit di dati)	Questa voce è usata per impostare i bit di dati RS-232.	8
Stop Bit(s) (Bit di stop)	Questa voce è usata per impostare i bit di stop RS-232.	1

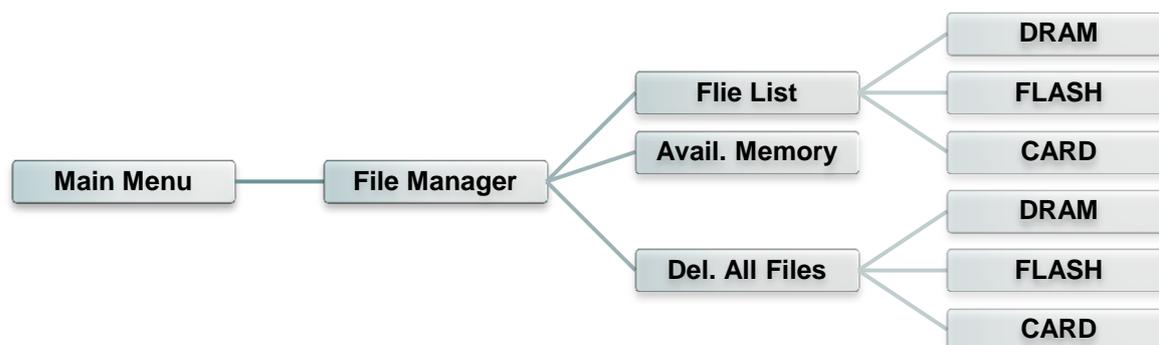
6.3.4 Date Time (Data e ora)

Questa opzione serve ad impostare data e ora per RTC.



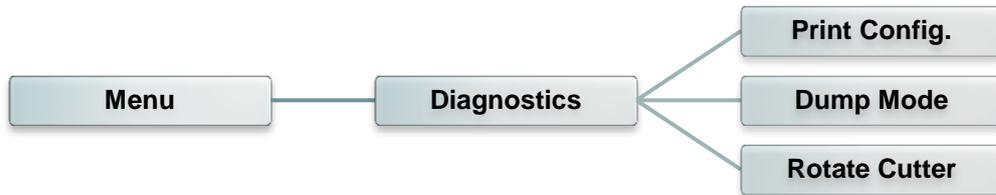
6.4 File Manager (Gestione file)

Questa funzione è usata per controllare la memoria disponibile della stampante e l'elenco dei file.



Elemento	Descrizione
File List (Elenca file)	Usare questo menu per visualizzare, eliminare ed eseguire i file (.BAS) salvati nella memoria DRAM/Flash/scheda di memoria della stampante.
Disp. disponibile	Usare questo menu per visualizzare lo spazio disponibile della memoria.
Del. All Files	Usare questo menu per eliminare tutti i file.

6.5 Diagnostics (Diagnostica)

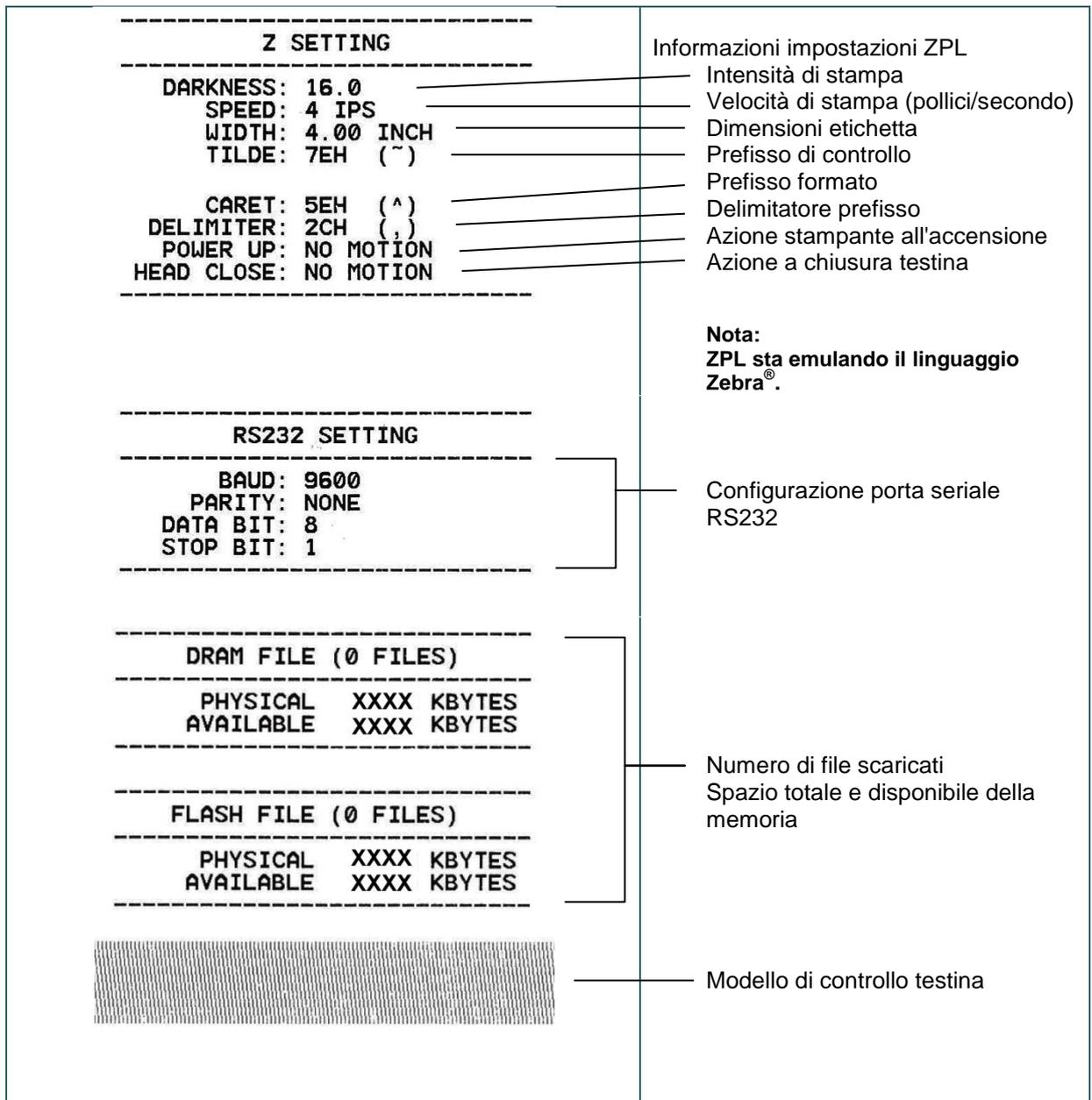


6.5.1 Print Config. (Configurazione stampante)

Questa funzione è usata per stampare sull'etichetta la configurazione corrente della stampante. Nella stampa della configurazione c'è un test di stampa della testina, che è utile per controllare se ci sono dei danni al bruciatore della testina.



Stampa del test della testina	
----- SYSTEM INFORMATION -----	
MODEL: XXXXXX	Nome del modello
FIRMWARE: X.XX	Versione firmware
CHECKSUM: XXXXXXXX	Checksum firmware
S/N: XXXXXXXXXXXX	Numero seriale stampante
TCF: NO	File di configurazione TSC
DATE: 1970/01/01	Data di sistema
TIME: 00:04:18	Orario di sistema
NON-RESET: 110 m (TPH)	Metratura stampa (in metri)
RESET: 110 m (TPH)	
NON-RESET: 0 (CUT)	Conteggio tagli
RESET: 0 (CUT)	
----- PRINTING SETTING -----	
SPEED: 5 IPS	Velocità di stampa (pollici/secondo)
DENSITY: 8.0	Intensità di stampa
WIDTH: 4.00 INCH	Dimensioni etichette (pollici)
HEIGHT: 4.00 INCH	Distanza di spaziatura (pollici)
GAP: 0.00 INCH	Sensore dello spazio tra le etichette/segno nero
INTENSION: 5	
CODEPAGE: 850	Code page (Pagina di codici)
COUNTRY: 001	Codice paese



Nota:

La verifica del riscaldatore necessita di fogli larghi 4" (ca. 5,00 cm).

6.5.2 Dump Mode (Modalità Dump)

Acquisisce i dati dalla porta di comunicazione e stampa i dati ricevuti dalla stampante. In modalità Dump, tutti i caratteri saranno stampati su 2 colonne. I caratteri sulla sinistra sono quelli ricevuti dal sistema; i caratteri sulla destra sono i valori esadecimali corrispondenti dei caratteri sulla sinistra. Permettono all'utente o ai tecnici di verificare e rimuovere gli errori del programma.



```
DOWNLO 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 4I
D „TEST2. 44 20 22 54 45 53 54 32 2E
DAT“,5,CL 44 41 54 22 2C 35 2C 43 4C
S DOWNLO 53 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F
AD F,“TES 41 44 20 46 2C 22 54 45 53
T4.DAT“,5 54 34 2E 44 41 54 22 2C 35
,CLS DOW 2C 43 4C 53 0D 0A 44 4F 57
NLOAD „TE 4E 4C 4F 41 44 20 22 54 45
ST2.DAT“, 53 54 32 2E 44 41 54 22 2C
5,CLS DO 35 2C 43 4C 53 0D 0A 44 4F
WNLOAD F, 57 4E 4C 4F 41 44 20 46 2C
„TEST4.DA 22 54 45 53 54 34 2E 44 41
T“,5,CLS 54 22 2C 35 2C 43 4C 53 0D
DOWNLOAD 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 41 44
“TEST2.D 20 22 54 45 53 54 32 2E 44
AT“,5,CLS 41 54 22 2C 35 2C 43 4C 53
DOWNLOA 0D 0A 44 4F 57 4E 4C 4F 4I
D F,“TEST 44 20 46 2C 22 54 45 53 54
4.DAT“,5, 34 2E 44 41 54 22 2C 35 2C
CLS 43 4C 53 0D 0A
```

Dati ASCII

Dati esadecimali relativi alla colonna di sinistra dei dati ASCII

Nota:
La modalità Dump necessita di fogli larghi 4" (ca. 5,00 cm).

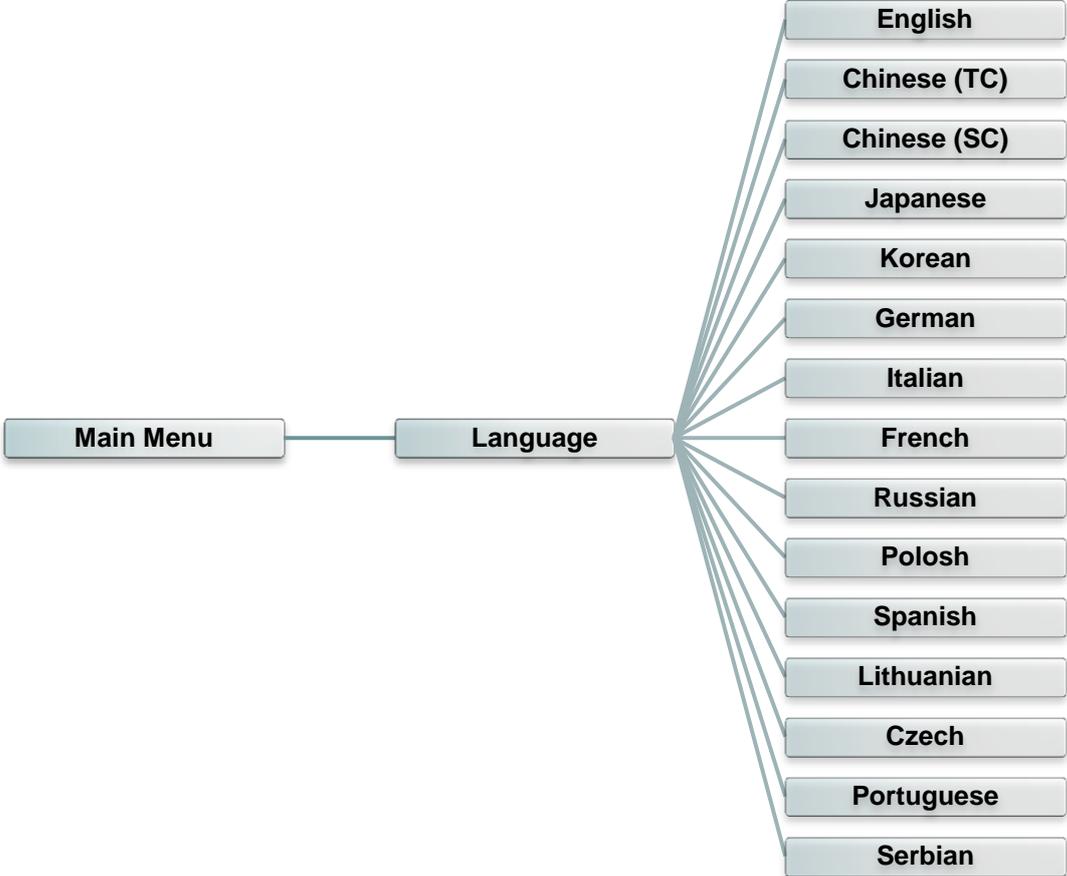
6.5.3 Rotate Cutter (Rotazione del taglierino)

Se il supporto stampabile si inceppa nel taglierino, questa funzione permette di girare le lame avanti o indietro, aiutando a rimuovere con facilità il supporto stampabile inceppato dal taglierino.



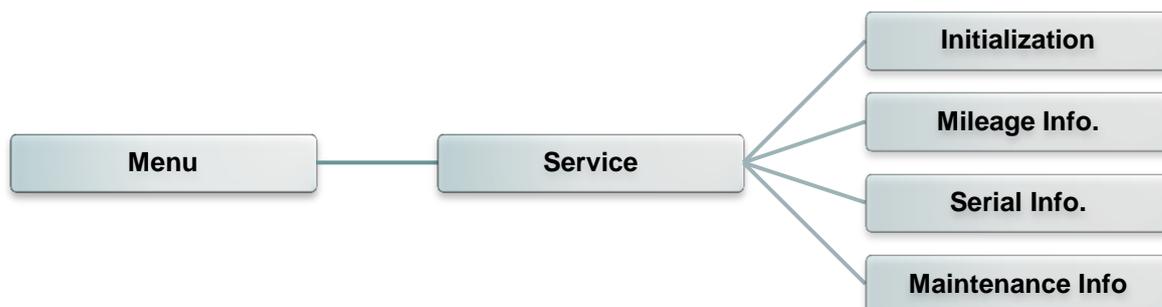
6.6 Language (Lingua)

Questa voce serve a configurare la lingua sul display.



6.7 Service (Servizio)

Questa funzione è usata per ripristinare le impostazioni della stampante sui valori predefiniti e verificare le informazioni della stampante.

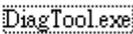


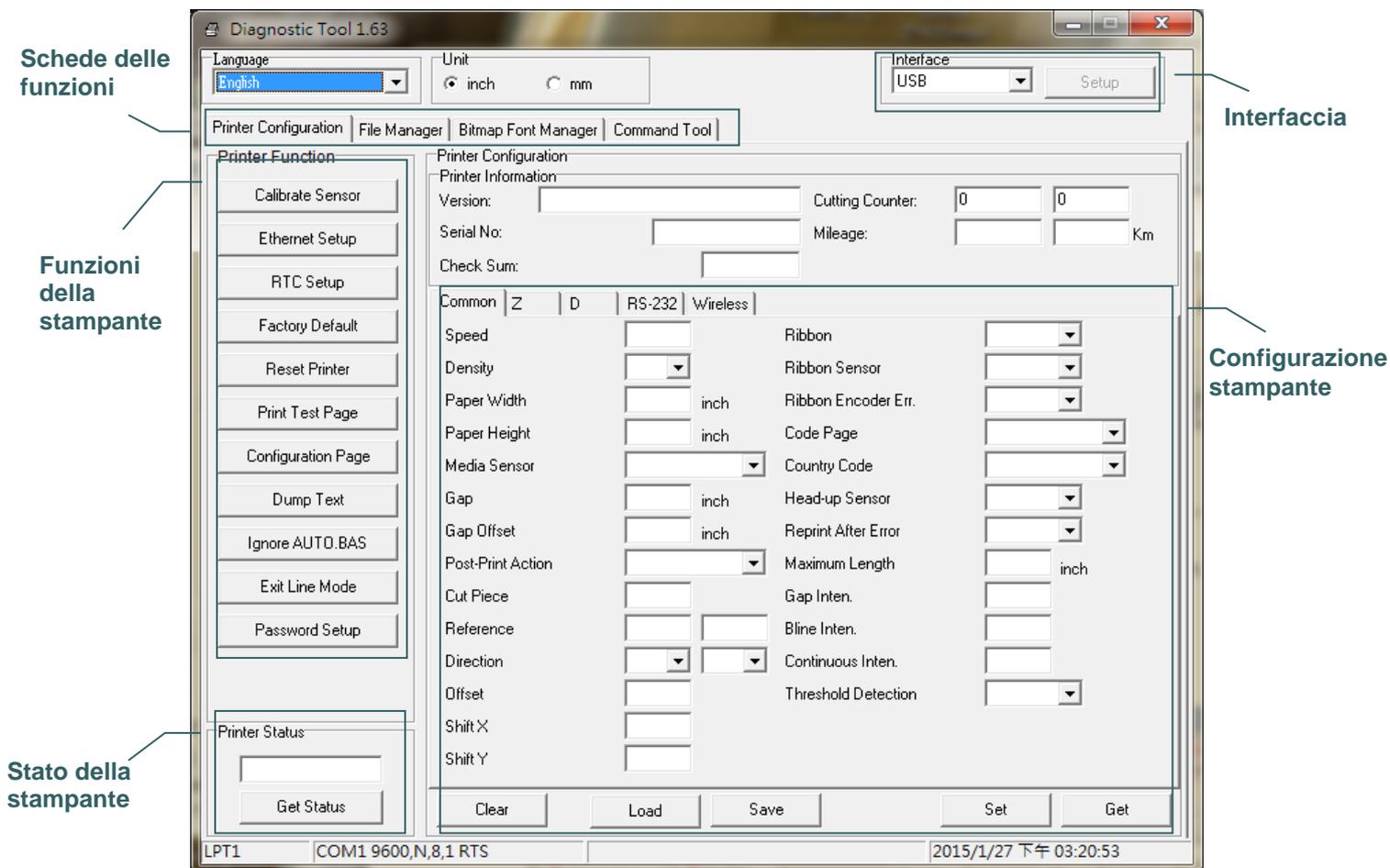
Elemento	Descrizione
Initialization (Inizializzazione)	Questa opzione serve a ripristinare la stampante ai valori predefiniti di fabbrica.
Mileage Info. (Chilometraggio)	Questa opzione serve a verificare il chilometraggio stampato
Serial Info. (Numero seriale)	Questa opzione serve a verificare il numero di serie della stampante
Maintenance Info (informazioni manutenzione)	Questa opzione serve a verificare le informazioni di manutenzione

7. Strumento di diagnostica

Diagnostic Utility TSC è uno strumento integrato che include funzioni che permettono di controllare le impostazioni/lo stato della stampante, modificare le impostazioni della stampante, scaricare grafica, caratteri e firmware, creare caratteri stampante bitmap e di inviare comandi alla stampante. Con l'aiuto di questo potente strumento si possono vedere immediatamente stato ed impostazioni della stampante, potendo così risolvere con più facilità i problemi.

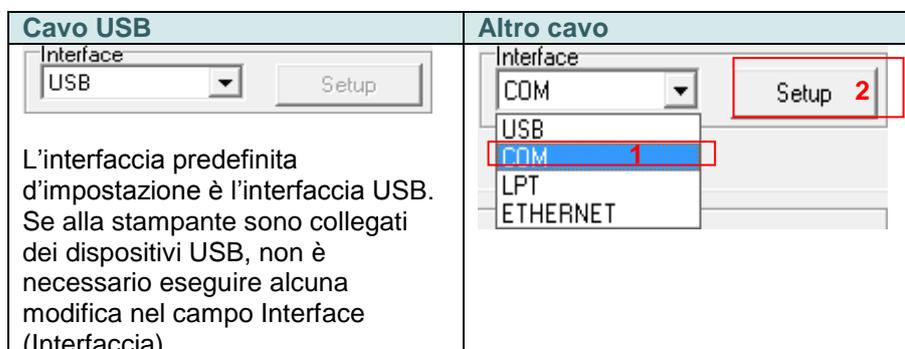
7.1 Avvio dello Strumento di diagnostica

1. Fare doppio clic sull'icona di Diagnostic tool   per avviare il software.
2. L'utilità Diagnostic Tool include quattro funzioni: Printer Configuration (Configurazione stampante), File Manager (Gestione file), Bitmap Font Manager (Gestione caratteri bitmap) e Command Tool (Comandi).



7.2 Funzioni della stampante

1. Collegare la stampante e il computer con un cavo.
2. Selezionare l'interfaccia PC collegata alla stampante di codici a barre.



3. Fare clic sul tasto “Printer Function” (Funzioni stampante) per eseguire la configurazione.
4. Di seguito sono elencate nel dettaglio le funzioni del gruppo Printer Function (Funzioni stampante).

	Funzione	Descrizione
	Calibrate Sensor (Calibratura sensore)	Calibra il sensore specificato nel campo Media sensor (Sensore supporto stampabile) del gruppo Printer Setup (Configurazione stampante).
	Ethernet Setup (Configurazione Ethernet)	Configurazione di IP address (Indirizzo IP), Subnet Mask e Gateway della rete Ethernet integrata.
	RTC Setup (Impostazione RTC)	Sincronizza l'orologio in tempo reale (RTC) della stampante col PC.
	Factory Default (Impostazioni predefinite)	Inizializza la stampante e ripristina le impostazioni sui valori predefiniti.
	Reset Printer (Ripristino stampante)	Riavvia la stampante
	Print Test Page (Stampa pagina di prova)	Stampa una pagina di prova
	Pagina di configurazione	Stampa la pagina di configurazione della stampante
	Testo di scarico	Attiva la modalità Dump della stampante.
	Ignore AUTO.BAS (Ignora AUTO.BAS)	Ignora il programma AUTO.BAS scaricato
	Exit Line Mode (Esci dalla modalità linea)	Esce dalla modalità linea.
	Password Setup (Impostazione password)	Imposta la password per proteggere le impostazioni

Per altre informazioni su Diagnostic Utility Tool, fare riferimento alla Guida rapida che si trova nel CD - directory Utilities (Utilità).

7.3 Configurazione della rete Ethernet tramite Diagnostic Tool

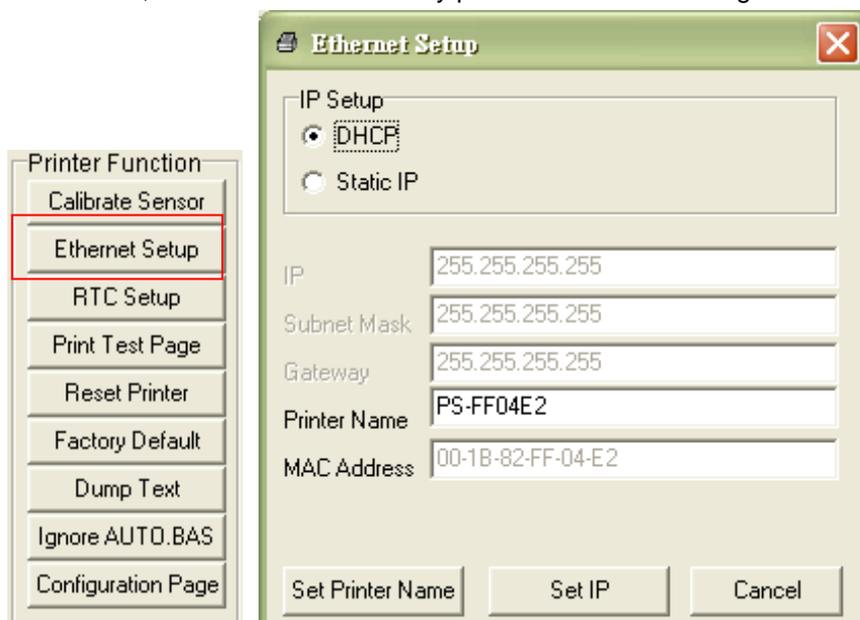
Diagnostic Utility si trova nel CD fornito in dotazione, directory Utilities (Utilità). Diagnostic Tool può essere usato per configurare la rete Ethernet usando interfacce RS-232, USB ed Ethernet. I contenuti che seguono spiegano come configurare la rete Ethernet usando queste tre interfacce.

7.3.1 Uso dell'interfaccia USB per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare la stampante e il computer con un cavo USB.
2. Accendere la stampante.
3. Avviare Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica)  `DiagTool.exe` facendo doppio clic sull'icona.
4. L'interfaccia predefinita di Diagnostic Utility (Utilità di diagnostica) è l'interfaccia USB. Se alla stampante sono collegati dei dispositivi USB, non è necessario eseguire alcuna modifica nel campo Interface (Interfaccia).

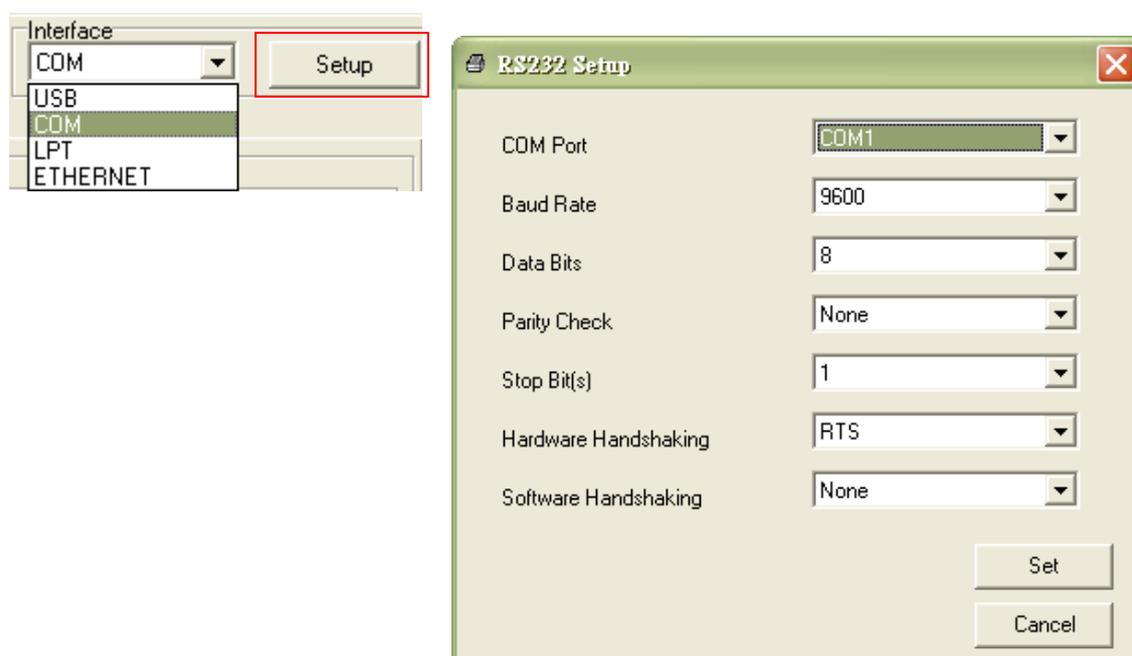


5. Fare clic sul tasto "Ethernet Setup" (Configurazione Ethernet) dal gruppo "Printer Function" (Funzione stampante) nella scheda Printer Configuration (Configurazione stampante) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.

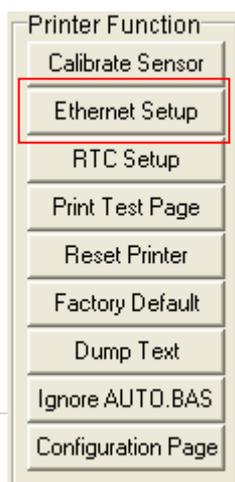


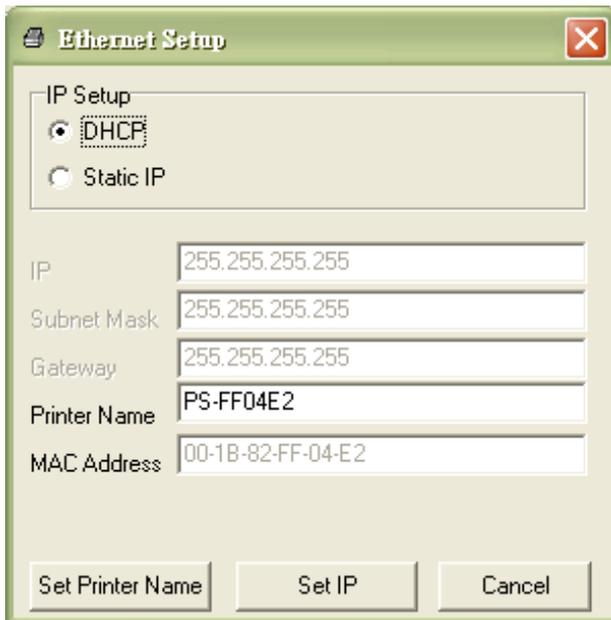
7.3.2 Uso dell'interfaccia RS-232 per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare il computer e la stampante usando un cavo RS-232.
2. Accendere la stampante.
3. Avviare Diagnostic Utility facendo doppio clic  `DiagTool.exe` sull'icona
4. Selezionare "COM" come interfaccia e poi fare clic sul tasto "Setup" (Configura) per configurare i parametri di baud rate (velocità Baud), parity check (controllo parità), data bits (bit di dati), stop bit (bit di stop) e controllo del flusso della porta seriale.



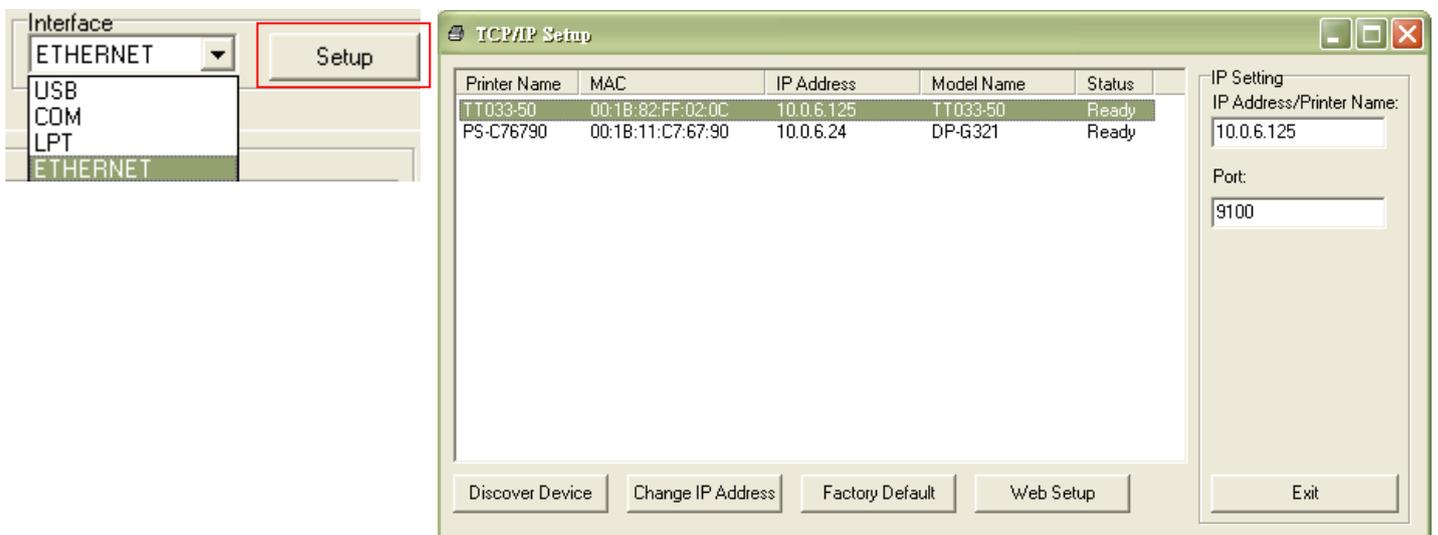
5. Fare clic sul tasto "Ethernet Setup" (Configurazione Ethernet) del gruppo "Printer Function" (Funzioni stampante) nella scheda Printer Configuration (Configurazione stampante) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.





7.3.3 Uso dell'interfaccia Ethernet per configurare l'interfaccia Ethernet

1. Collegare il computer e la stampante alla LAN.
2. Accendere alla stampante.
3. Avviare Diagnostic Utility facendo doppio clic  sull'icona.
4. Selezionare "Ethernet" come interfaccia e poi fare clic sul tasto "Setup" (Configura) per impostare indirizzo IP, Subnet Mask e Gateway per la rete Ethernet integrata.



5. Fare clic sul tasto “Discover Device” (Trova dispositivi) per trovare le stampanti esistenti sulla rete.
6. Nel pannello di sinistra selezionare la stampante dall’elenco delle stampanti, nel pannello di destra sarà mostrato il corrispondente indirizzo IP nel campo “IP address/Printer Name” (Indirizzo IP/Nome stampante).
7. Fare clic su “Change IP Address” (Cambia indirizzo IP) per configurare l’indirizzo IP ottenuto dal server DHCP oppure quello statico.



L’indirizzo IP predefinito si ottiene dal server DHCP. Per cambiare l’impostazione sull’indirizzo IP statico, fare clic sul tasto di selezione “Static IP” (Indirizzo IP statico), poi inserire indirizzo IP statico, Subnet Mask e Gateway. Fare clic su “Set IP” (Imposta IP) per applicare l’impostazione.

Si può anche modificare il campo “Printer Name” (Nome stampante) inserendo il nome di un altro modello nel campo e poi facendo clic su “Set Printer Name” (Imposta nome stampante) per applicare l’impostazione.

Nota: Dopo avere fatto clic sul tasto “Set Printer Name” (Imposta nome stampante) o su “Set IP” (Imposta IP), la stampante si riavvierà per applicare le impostazioni.

8. Fare clic sul tasto “Exit” (Esci) per uscire dalla configurazione dell’interfaccia Ethernet e tornare alla schermata principale di Diagnostic Tool.

Tasto Factory Default (Impostazioni predefinite)

Questa funzione ripristinerà i parametri di IP, Subnet Mask e Gateway ottenuti dal server DHCP e ripristinerà il nome della stampante.

Tasto Web setup (Configurazione web)

Oltre ad usare Diagnostic Utility per configurare la stampante, è anche possibile esaminare e configurare le impostazioni della stampante, controllare il suo stato ed aggiornare il firmware usando il

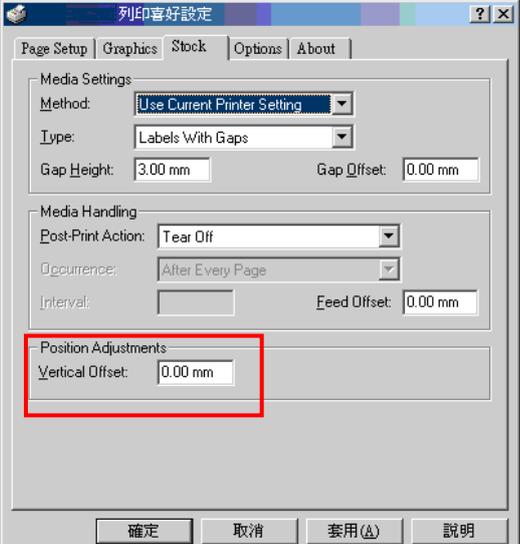
browser Internet Explorer o Firefox. Questa funzione fornisce una facile interfaccia di configurazione e la capacità di gestire in remoto la stampante sulla rete.

8. Risoluzione dei problemi

La guida che segue è un elenco dei problemi più comuni che si possono riscontrare quando si usa questa stampante di codici a barre. Se la stampante continua a non funzionare dopo aver eseguito tutte le azioni correttive suggerite, mettersi in contatto con il Centro assistenza clienti del rivenditore o con il distributore per ottenere assistenza.

Problema	Possibile causa	Procedura correttiva
L'indicatore d'alimentazione non si illumina	* Il cavo d'alimentazione non è collegato in modo appropriato.	* Collegare il cavo d'alimentazione alla stampante e ad una presa a muro. * Accendere la stampante.
Carrello aperto	* I carrelli della stampante sono aperti.	* Chiudere i carrelli della stampante.
Non stampa	* Controllare che il cavo d'interfaccia sia collegato in modo appropriato al connettore. * Verificare se il dispositivo wireless o Bluetooth sono collegati tra l'host e la stampante. * La porta specificata nel driver Windows non è corretta.	* Ricollegare il cavo all'interfaccia o sostituire con un cavo nuovo. * Ripristinare le impostazioni del dispositivo wireless. * Selezionare la porta stampante corretta nel driver. * Pulire la testina. * Il connettore di blocco della testina non è collegato in modo appropriato alla testina. Spegnerla stampante e collegare di nuovo il connettore. * Controllare il programma per verificare se c'è un comando PRINT alla fine del file e che ci sia il comando CRLF al termine di ciascuna stringa di comando.
Nessuna stampa sull'etichetta	* Il nastro o le etichette non sono caricati correttamente. * Uso di un tipo di carta o nastro errato	* Seguire le istruzioni nella sezione dedicata al caricamento della carta e del nastro. * Il nastro ed il supporto stampabile non sono compatibili. * Verificare la parte inchiostrata del nastro. * L'impostazione della densità di stampa non è corretta.
Nessun nastro	* Il nastro si sta esaurendo. * Il nastro non è installato in modo corretto.	* Sostituire il rotolo del nastro. * Fare riferimento alle istruzioni del Manuale d'uso per installare il nastro.
Carta esaurita	* Le etichette si stanno esaurendo. * Le etichette non sono installate in modo corretto. * Il sensore spaziatura/marcatore non è calibrato	* Sostituire il rotolo delle etichette. * Fare riferimento alle istruzioni del Manuale d'uso per sostituire il rotolo delle etichette. * Calibrare il sensore spaziatura/marcatore.
Carta inceppata	* Il sensore spaziatura/marcatore non è impostato in modo appropriato. * Assicurarsi che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato. * Le etichette potrebbero essere inceppate all'interno del	* Calibrare il sensore del supporto stampabile. * Impostare in modo appropriato le dimensioni del supporto stampabile. * Rimuovere le etichette inceppate all'interno del meccanismo di stampa.

	meccanismo di stampa.	
Preleva etichetta	* La funzione di spellicolazione è abilitata.	* Se è installato il modulo di spellicolazione, rimuovere l'etichetta. * Se non è installato il modulo di spellicolazione, spegnere la stampante ed installare il modulo. * Controllare che il connettore sia collegato in modo appropriato.
Impossibile scaricare il file alla memoria (FLASH / DRAM/CARD)	* Lo spazio della memoria è esaurito.	* Eliminare i file inutilizzati dalla memoria.
Impossibile usare la scheda SD	* La scheda SD è danneggiata. * La scheda SD non è inserita correttamente. * Si sta usando una scheda SD non approvata dal produttore.	* Usare schede SD della capacità supportata. * Inserire di nuovo la scheda SD. * Fare riferimento alla sezione 2.2.3 per le specifiche delle schede SD e per i produttori approvati di schede SD.
Qualità di stampa mediocre	* Il nastro ed il supporto stampabile non sono caricati in modo appropriato. * Sulla testina c'è un accumulo di polvere o adesivo. * La densità di stampa non è impostata in modo appropriato. * La testina è danneggiata. * Il nastro ed il supporto stampabile non sono compatibili. * La pressione della testina non è impostata in modo appropriato.	* Ricaricare nastro e supporto stampabile. * Pulire la testina. * Pulire il rullo della piastra. * Regolare la densità e la velocità di stampa. * Eseguire il test della stampante e controllare se mancano dei punti nella stampa del test. * Usare nastro e rolo etichette appropriati e compatibili. * Regolare la pressione della testina usando i regolatori. * La leva di sblocco non aggancia in modo appropriato la testina.
Manca la stampa sul lato sinistro o destro dell'etichetta	* Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato.	* Impostare le dimensioni appropriate delle etichette.
Linee grigie sull'etichetta vuota	* La testina è sporca. * Il rullo della piastra è sporco.	* Pulire la testina. * Pulire il rullo della piastra.
Stampa irregolare	* La stampante è in modalità Scarico esadecimale. * L'impostazione RS-232 non è corretta.	* Spegnere la stampante per ignorare la modalità Dump. * Configurare di nuovo l'impostazione Rs-232.
L'avanzamento etichette non è stabile (è inclinato) durante la stampa	* La guida del supporto stampabile non tocca i lati del supporto.	* Se le etichette tendono ad andare verso destra, spostare verso sinistra la guida delle etichette. * Se le etichette tendono ad andare verso sinistra, spostare verso destra la guida delle etichette.
Durante la stampa è stata saltata un'etichetta	* Le dimensioni delle etichette non sono specificate in modo appropriato. * La sensibilità del sensore non è impostata in modo appropriato. * Il sensore del supporto stampabile è coperto di polvere.	* Verificare che le dimensioni delle etichette siano impostate in modo appropriato. * Calibrare il sensore usando le opzioni Auto Gap (Spaziatura automatica) o Manual Gap (Spaziatura manuale). * Pulire la polvere dal sensore spaziatura/marcatore usando un soffiatore.

<p>Problema di increspamento</p>	<ul style="list-style-type: none"> * La pressione della testina non è corretta. * L'installazione del nastro non è corretta. * L'installazione del supporto stampabile non è corretta. * La densità di stampa non è corretta. * L'avanzamento del supporto stampabile non è corretto. 	<ul style="list-style-type: none"> * Fare riferimento al Capitolo 4.4. * Impostare la densità appropriata per ottenere una buona qualità di stampa. * Assicurarsi che la guida delle etichette tocchi il lato della guida del supporto stampabile.
<p>Quando si riavvia la stampante l'orario RTC non è corretto</p>	<ul style="list-style-type: none"> * La batteria si è esaurita. 	<ul style="list-style-type: none"> * Controllare se c'è una batteria sulla scheda madre.
<p>La posizione di stampa sinistra non è corretta</p>	<ul style="list-style-type: none"> * Le dimensioni delle etichette non sono impostate in modo appropriato. * Il parametro Shift X (Spostamento X) del menu LCD non è corretto. 	<ul style="list-style-type: none"> * Impostare le dimensioni appropriate delle etichette. * Premere [MENU] → [SELECT] x 3 volte → [DOWN] x 5 volte → [SELECT] per regolare con precisione il parametro Shift X (Spostamento X).
<p>La posizione di stampa delle etichette piccole non è corretta</p>	<ul style="list-style-type: none"> * La sensibilità del sensore supporto stampabile non è impostata in modo appropriato. * Le dimensioni delle etichette non sono corrette. * Il parametro Shift Y (Spostamento Y) del menu non è corretto. * L'impostazione dello spostamento verticale del driver non è corretta. 	<ul style="list-style-type: none"> * Calibrare di nuovo la sensibilità del sensore. * Impostare le dimensioni appropriate di etichette e spaziatura. * Premere [MENU] → [SELECT] x 3 volte → [DOWN] x 6 volte → [SELECT] per regolare con precisione il parametro Shift Y (Spostamento Y). * Se si usa il software BarTender, impostare lo spostamento verticale nel driver. 

9. Manutenzione

Questa sezione presenta gli attrezzi ed i metodi per la pulizia e la manutenzione della stampante.

1. Usare i seguenti materiali per pulire la stampante.

- Cotton fioc
- Panno che non lasci residui
- Aspiratore / pennello a soffiato
- Etanolo al 100% o alcol isopropilico

2. La procedura per la pulizia è descritta di seguito

Parti della stampante	Metodo	Frequenza
Testina	1. Spegner sempre la stampante prima di pulire la testina. 2. Consentire alla testina di raffreddarsi per almeno un minuto. 3. Usare un cotton fioc ed etanolo puro al 100% o alcol isopropilico per pulire la superficie della testina.	Pulire la testina quando si cambia il rotolo delle etichette.
	<p>Il diagramma mostra la testina e un suo elemento. A sinistra, una vista isometrica della testina con un pennello per la pulizia applicato. A destra, una vista ingrandita dell'elemento della testina.</p>	
Rullo della piastra	1. Spegner la stampante. 2. Ruotare il rullo della piastra e pulirlo accuratamente con acqua.	Pulire il rullo della piastra quando si cambia il rotolo delle etichette
Barra di adesione	Usare un panno che non lasci residui ed etanolo puro al 100% per pulire.	Quando necessario
Sensore	Aria compressa o aspirazione	Mensilmente
Esterno	Pulire con un panno inumidito d'acqua	Quando necessario
Interno	Pennello o aspirazione	Quando necessario

Nota:

- Non toccare la testina con le mani. Se si tocca accidentalmente, usare dell'etanolo per pulirla.
- Utilizzare etanolo al 100% o alcol isopropilico. NON usare alcol per disinfezione perché può danneggiare la testina.
- Pulire regolarmente la testina ed i sensori quando si cambia carta per mantenere le prestazioni della stampante ed allungarne la durata.

Cronologia revisioni

Date (Data)	Indice	Editore
2015/6/26	Modifica alla sezione 1.6	Camille
2015/7/31	Modifica della sezione 3.3.3 (Caricamento della carta in modalità di spellicolazione)	Camille
2015/10/19	Modificata la sezione 2.2.3 (Specifiche per la scheda SD consigliata)	Camille
2015/11/9	Aggiungere la sezione 4.2 (Modulo di regolazione della tensione del nastro) Modifica della sezione 4.4 (Meccanismo di regolazione per evitare l'increspamento del nastro)	Camille



TSC Auto ID Technology Co., Ltd.

Sede dell'azienda

9F., No.95, Minquan Rd., Xindian Dist.,
New Taipei City 23141, Taiwan (R.O.C.)

TEL: +886-2-2218-6789

FAX: +886-2-2218-5678

Sito: www.tscprinters.com

E-mail: apac_sales@tscprinters.com

tech_support@tscprinters.com

Li Ze Plant

No.35, Sec. 2, Ligong 1st Rd., Wujie Township,
Yilan County 26841, Taiwan (R.O.C.)

TEL: +886-3-990-6677

FAX: +886-3-990-5577